



BANGERANG

Stadtmagazin für Familien der Metropolregion Hamburg

Im Heft:



Ausflugstipps S. 04



Schulstart S. 08



Gesundheit S. 14



Ella - Leseprobe S. 17



Big Bang -
Tipps für Teens S. 20



Hamburg Airport



**NEU
ab Sommer:
Simulierter
Flugbetrieb mit
Spezialeffekten**

Willkommen an Bord der Erlebniswelt Flughafen

Werfen Sie einen beeindruckenden Blick hinter die Kulissen von Hamburg Airport bei der Vorführung der Flughafen-Modellschau oder der Rundfahrt über das Vorfeld – an 365 Tagen im Jahr! Weitere Infos und Anmeldung unter **040/5075-2644** oder **www.hamburg-airport.de**

**„SORGE FÜR KINDER
IST VORSORGE
FÜR DIE ZUKUNFT.“**

**HANSEMERKUR PREIS
FÜR KINDERSCHUTZ**

Unter diesem Motto vergibt die HanseMerkur Versicherungsgruppe seit 1980 alljährlich den mit insgesamt 50.000 Euro dotierten *HanseMerkur Preis für Kinderschutz*. Ausgezeichnet werden einzelne Personen, Gruppen, Vereine und Initiativen, die sich ehrenamtlich und auf besondere Weise um das Wohl von kranken, behinderten oder sozial benachteiligten Kindern bemühen.



Informationen zur Bewerbung unter:
www.hansemerkur.de/kinderschutzpreis

**NOCH BIS ZUM
31. AUGUST 2012
BEWERBEN**

30 JAHRE: 1980-2010

HanseMerkur Preis für Kinderschutz

HanseMerkur · Siegfried-Wedells-Platz 1 · 20354 Hamburg

Wasserspaß und Entspannung



KinderKaribik



Karibisches Strandfeeling bei 33 Grad mit Kinderpool, Planschbecken, Goldwaschkanal und waschechem Piratenschiff, gestrandet an Deutschlands einzigem Korallenriffstrand.

**Für Kinder von
0 - 7 Jahren**

- TIPP** Tolle Animation jeden Sonntag
- TIPP** Kindergeburtstag in der Holsten-Therme ab € 8,55 pro Person

ErlebnisBad



Träumen unter Palmen und einen Kurzurlaub erleben! Karibisches Ambiente im Innen- und Außenbereich mit vielen Wasserattraktionen wie Wildwasserkanal, Riesenwasserrutsche.

**32°C
Wasser-
temperatur!**

- TIPP** für sonnige Tage: relaxen im PalmenGarten
- TIPP** Freibad inklusive

Norderstr. 8
24568 Kaltenkirchen
Direkt an der A7
Täglich 10 - 22 Uhr,
Fr + Sa 10 - 22.30 Uhr

Auslastung



DAS ERLEBNIS DES NORDENS

Tel: 04191/91220 • www.holstentherme.de

ErlebnisBad
SaunenWelt



4



13



17



20

MOiN

Der Ernst des Lebens hat uns wieder – der süße Ferien-Schlendrian weicht dem strukturierten Alltag. Für unsere Schulanfänger ist jetzt alles noch neu und aufregend. Sie schultern eifrig und motiviert den Ranzen, sind begierig aufs Lernen. Damit dies so bleibt, sind Lehrer und auch wir Eltern gefragt. Loben, loben, loben, auch und gerade die Kinder, die nicht ganz so begabt sind. Jedes Schulkind in Hamburg sollte Spaß am Lernen haben –und lebenslang neugierig die Welt erkunden wollen. Dafür braucht es Zeit.

Wichtiger als jedes Spezial-Wissen (das man später studieren kann) ist die solide Vermittlung von Basiswissen. Die Pisa-Hysterie sollte nicht dazu führen, dass wir Schulen zu Lernfabriken verkommen lassen, denen es nur noch wichtig ist, „Wissen“ in Kinderköpfe zu stopfen, um bei Leistungstests gut abzuschneiden. Jedes Kind will lernen – sorgen wir dafür, dass es bis zum Ende seiner Schullaufbahn auch dabei bleibt. Und noch etwas: Jedes Kind hat das Recht, würde- und respektvoll in der Schule behandelt zu werden. Leider keine Selbstverständlichkeit in vielen Schulen. Motivieren, nicht frustrieren, ist ein Gebot der Stunde. Jedes Kind bedeutet Zukunft – wir können es uns nicht leisten, Kinder auszusortieren und auf der Strecke zu lassen.

Einen sonnigen Spät-Sommer wünscht das **Bangerang-Team!**

Drei Dinge sind uns aus dem Paradies geblieben:
Die Sterne der Nacht,
die Blumen des Tages
und die Augen der Kinder.

(Dante Alighieri, 1265-1321)

Alle Termine fürs Handy:



INHALT

Ausflugstipps

Freizeitstipps und Veranstaltungen Seite 04

Schulstart

Lernen Seite 08

Termine August

Noch mehr unter www.bangerang.de Seite 10

Mini-Tipps

Für Kleine / Verlosung Seite 12

Kino-News

Für Familien, Pädagogen und Lehrer Seite 13

Gesundheit

Schmetterlingskinder Seite 14

Stöberecke

Rezensionen une „Ella“-Leseprobe Seite 16

Termine September

Noch mehr unter www.bangerang.de Seite 18

Big Bang

Tipps für Teens Seite 20

Adressen von A-Z

Alles auf einen Blick ab Seite 22

IMPRESSUM

Herausgeber

elbluft verlag eKfr., Inh. Yvonne Schüttke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.bangerang.de, info@bangerang.de

Redaktion- & DTP-Leitung

G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11
info@bangerang.de
termine@bangerang.de

Layout: A. Seifert, Y. Schüttke

Titel: Anzeige, Fotos: Veranstalter

Fotos: fotolia.com - M. Syncerz / djama;
Privat; Veranstalter

Druck: Kröger Druck

Auflage: 62.000

Anzeigenverkauf

G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11
T. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 26

Anzeigenannahmeschluss

Oktober-Ausgabe '12 ist der 15.09.12

Redaktionsschluss

Oktober-Ausgabe '12 ist der 05.09.12

Haftungsausschluss:

Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.



BANGERANG ist Mitglied der Familienbande, des Medienverbunds der regionalen Familienmagazine in Deutschland mit einer Gesamtauflage 768.500. (Stand 1.7.12).
www.familienban.de



Modellanlage Hamburg Airport

8.000 Leuchtdioden lassen die Modellanlage in der Nachtansicht erstrahlen und Modellflugzeuge starten und landen genauso wie im Original

In der Flughafen-Modellschau erhalten große und kleine Zuschauer in einer unterhaltsamen Show spannende Einblicke in den Flugbetrieb und das Flughafengelände. Seit Juli wartet ein neues Airlebnis für die Sinne auf Hobby-Piloten und Flugzeugfans: Sounds und vibrierende Sitze verstärken das Gefühl des "Mittendrin-Seins" und lassen den simulierten Flugbetrieb lebendig werden.

Die Funksprüche zwischen Kapitän und Tower lassen die Zuschauer zu „Co-Piloten“ werden und die Sitze reagieren auf die Triebwerkgeräusche der Modellflugzeuge und vibrieren beim Start oder der Landung eines Flugzeugs.

Ready for take-off heißt es montags bis sonntags um 10 und 13.30 Uhr. In den Ferien von HH und SH zusätzlich um 16 Uhr (ohne Voranmeldung). Dauer: ca. 60 Minuten.

www.hamburg-airport.de

Wir verlosen für den Besuch der Flughafen-Modellschau 5 Gutscheine für jeweils eine Familie (2 Erw. + max. 3 Kinder)! Senden Sie das Stichwort „Airlebnis“ mit Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse bitte bis zum 17.08.2012 an: Bangerang, Postfach 560170, 22551 Hamburg oder an gewinnspiel@bangerang.de

Schneewittchen und die 7 Zwerge

Das hitzeisende Musical

Das Musical für die ganze Familie

anlässlich des 25-jährigen Bühnenjubiläums von Christian Berg. Wieder einmal hat sich Deutschlands bekanntester Familien-musical- Autor ein Grimmsches Märchen vorgenommen und lädt sein Publikum ein in ein kunterbuntes Bühnenbild mit täuschend echten Zwergen, singenden Äpfeln, tanzenden Raupen und sprechenden Zauberspiegeln. Musikalisch wird in die Hitkiste gegriffen. Beliebte Schlager, zum Teil neu vertextet, passen großartig zur



Geschichte um Schneewittchen, die böse Stiefmutter und die sieben Zwerge hinter den sieben Bergen - und natürlich zu dem rettenden Prinzen. Ein Spaß für die ganze Familie. Premiere am 29. Juli

www.komoedie-hamburg.de



Natur erfahren: Ein Tag im Wald für alle!

Brunftzeit im großen Hirschgehege von Trappenkamp

Ende August beginnt die Brunftzeit und diese Zeit mit den schönen, milden Tagen ist wie gemacht für einen Familienausflug: Hören wir einmal zu: „Das war eine tolle Wildschweinsafari. Wir wollen aber auch noch die WasserWelt sehen“, rufen die Kinder und stürmen zum großen Findling, aus dem kühles, klares Quellwasser kommt und den Durst stillt. „Prima, dann gehen wir in dieser Zeit auf die Sonnenterrasse im Restaurant“, sagen die Eltern und beobachten von dort das Treiben der Kinder. „Unser Hund freut sich

bestimmt über einen Freilauf im Hundewald. Ich gehe einmal dorthin“, sagt Papa. Schnell werden auf dem Spielplatz Freundschaften geschlossen und alle Kinder sind schon auf dem großen Kletterbaum! Oder? Nein – vorher wollten sie doch noch in das Streichelgehege! „Jetzt sind wir aber müde“, heißt es dann, bevor alle auf dem Heimweg ihre Erlebnisse erzählen.

Geöffnet täglich 9 - 19 Uhr; Eintritt: (Saison März–Okt.) Kinder 3 €, Erwachsene 4 €, Familie 10 €

www.trappenkamp.de



850 Jahre Bergedorf – Mittelalter erleben!

Turbulentes Markttreiben rund um das Wasserschloss

Ein besonderes Jubiläumsspektakel in angemessenem Ambiente erwartet den Besucher am 18. und 19. August. Beginnen wird es am Samstag mit einem Festtags-Umzug durch die Stadt, zusammen mit dem Magistrat, zahlreichen Bergedorfer Kindern, Spielleuten, Rittern, Marktobrigkeit, Gauklern und Vaganten. Wenn dann die Festtage mit wohlgesetzten Worten eröffnet wurden, erklingt tanzlustige Musik von den Spielleuten der „Vertriebenen“, vergnügliche Gaukelei bieten die Vaganten „Tumalon“ und „Götz v. B.“, spektakuläre Kampfkunst ist bei den böhmischen Rittern von „Equites“ zu erleben und die Kinder

erfreuen sich beim Kinder-Ritterturnier sowie dem Puppentheater Fadenreych. Besondere Höhepunkte sind das Jubiläums-Abendkonzert mit den „Vertriebenen“ und das darauf folgende Feuerspektakel am Samstagabend. Doch sollen diese Jubeltage auch dem Handel und Wandel zuträglich sein, denn traditionell führen Handwerksmeister ihre althergebrachten Handwerke vor und bieten meisterliches Gut zum Kauf an. Um das leibliche Wohl kümmern sich die Garköche und Schankwirte, mit nach alten Rezepturen bereiteten Speisen und Tränken. Kinder unter dem Schwertmaß von 1,38 m haben freien Eintritt.

www.mittelalter.ws

Natürlich und lecker – genussvoll schlemmen in St. Georg

BioErleben verwandelt den Hansaplatz im Herzen St. Georgs in einen „Markt der Regionen“ voller Gaumenfreuden für Groß und Klein. Das Kinderkochen mit den Profis von „Die Kinderküche“ steht allen kleinen Besuchern offen. Im knallroten Bus „Die Rote Eventküche“ werden Bio-Leckereien gekocht: Gemüsepudding mit Dipp; kunterbunte Wraps mit Frischkäse, Vollkornwaffeln mit heißen Birnen und Fruchtsahne. Kinderküche: 11; 14; 15.30; 17.15 Uhr Bioerleben: 11. August, 11-20 Uhr

www.hamburg.bioerleben.de



Anzeige



Wir sind stark!

Mütter und Väter, die ihre Kinder bei der Entwicklung zu selbstbewussten, starken Persönlichkeiten unterstützen, machen sie damit auch stark für ein Leben ohne Suchtmittel.

Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) bietet Eltern hierzu umfangreiche Informationen.

Jetzt kostenlos bestellen:
Das neue Elternmagazin „Starke Kinder“.



Live vor Ort!
16. September '12
beim Weltkinderfest
Hamburg
Große Wallanlagen

www.kinderstarkmachen.de



Bundeszentrale BZgA
für gesundheitliche Aufklärung



Alpenglügen

Spaß und Erholung für die Familie

Urlaub, das ist Zeit um seinen „Akku“ aufzuladen und um Abenteuer zu erleben. Mitten in der imposanten Bergwelt des Brandnertals liegt das *fam Hotel Lagant*, in dem Eltern und Kinder auf ihre Kosten kommen. In der KreativWerkstatt werden täglich abwechslungsreiche Programme angeboten, die Tobehalle mit der großen Ritterburg lädt zum Tollen ein und mittags können Kinder aller Altersgruppen im Kinderrestaurant speisen. Die täglich variierenden Familien-Wanderungen, Kräuterführungen oder Ausflüge sind wunderbare Gelegenheiten, um die Zeit als Familie besonders zu genießen. Das gesamte Team des Lagants liest den Gästen jeden Wunsch von den Lippen ab. Im Herbst gibt es in allen *fam Hotels* ein tolles herbstliches Rahmenprogramm. Kürbisschnitzen, Plausch auf der Terrasse mit Glühwein und Maroni, abendliche Fackelwanderung in den herbstlichen Zauberwald oder Naturentdeckungen ...

Infos: FAMILIENHOTEL LAGANT,
A-6708 Brand-Vorarlberg, Tel.: +43 5559 285

www.lagant.s-hotels.com

Hamburger Familientag – großes Fest im Rathaus-Innenhof

Am 25. August sind wieder alle Familien eingeladen, im Innenhof des Rathauses einen Mix von Kultur, Information, aber auch Spiel und Spaß zu erleben. Auf der Infobörse in der angrenzenden Handelskammer präsentieren sich zahlreiche Organisationen wie Elternschulen, Beratungsstellen und Kitas. Außerdem: Baby-Club, Gedichte für Wichte, Rollenrutschbahn, Kistenklettern. Vergnügen garantiert! **Termin:** 25. August, 11-18 Uhr
Ort: Innenhof des Rathauses und Börsensäle der Handelskammer. Der Eintritt ist frei!

www.hamburg.de/familientag/

Märchen im Dunkeln Hören in völliger Lichtlosigkeit

In diesem Jahr feiern die Märchen der Brüder Grimm ihren 200. Geburtstag – Anlass für viele Veranstalter, das breite Spektrum von Schneewittchen und Dornröschen darzustellen. Im Stockfinstern aber Geschichten zuzuhören, das kann man nur bei *Dialog im Dunkeln*. Im Alten Wandrahm können große und kleine Märchen-Fans am 19. September der amüsanten und originellen Erzählkünstlerin Jana Raile lauschen. Und ohne Ablenkung eintauchen in die Welt der Fantasie – von kurios bis klassisch. Wie heißt es so schön: Man sieht nur mit dem Herzen richtig! **Termin:** 19.9. + 10.10. jeweils 19.30 Uhr, 25 €, **Anmeldung:** Tel. 040-309 63 40, **Vorankündigung:** Am 15. Dezember gibt es Charles Dickens' „Weihnachtsgeschichte“

www.dialog-im-dunkeln.de

KUHnst aus dem All Das geht auf keine Kuhhaut:

Exklusiv im Planetarium Hamburg gibt es jetzt die kuhlige Ausstellung der ersten Kuh im Weltraum. Bereits im Eingangsreich wartet ein Abbild von Weltraumkuh Stella, der verdienten Außendienst-Mitarbeiterin des Planetariums. Von ihrer Mission im All erzählt uns ihr treuer Chronist, der Zweibeiner Timo Wuerz. Er hat Stellas frühe Schaffensphase in bewegenden Bildern festgehalten.

In der Ausstellung erfahrt ihr alles über Stella – über ihre Anfänge als nicht ganz so gewöhnliche Wiederkäuerin, über die Kuhrage, die es braucht, den ersten Huf hinaus ins All zu setzen. Stella wollte mehr als die anderen Dickeuter im Stall. Sie träumte von Reisen zum Mond und zu fremden Sternen. Ob es da oben noch mehr Kühe gibt wie sie? Wie Stella auf der Überholspur der Milchstraße reist und wer sie dabei begleitet – all das und noch viel mehr erlebt ihr im Planetarium.

www.planetarium.de



Anzeige

Volksbank Arena

Eislaufen

im August: So 14:30 – 17:00 Uhr
ab September: Sa & So 14:30 – 17:00 Uhr

Volksbank Arena
Hollgründweg 50
22525 Hamburg
Tel: 040-88163161

www.volksbank-arena.net

Anzeige ausschneiden und mitbringen
2 zum Preis von 1

Willkommen im Meereszentrum Fehmarn
... unsere Hai-lights ...
... das 3 Mio. Liter „Ozeanaquarium“ & die Korallenwelt

MEERESZENTRUM FEHMARN

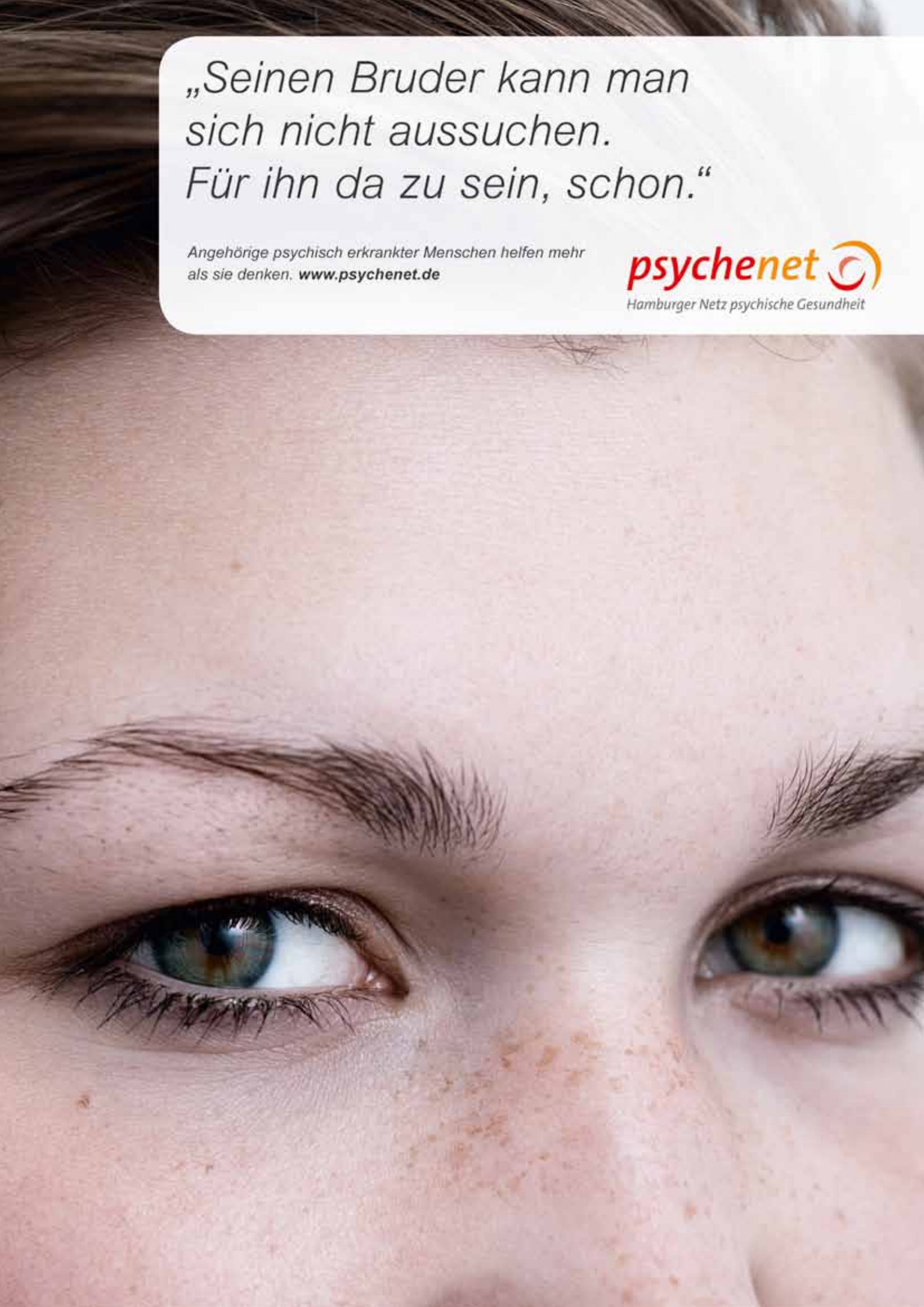
INFO: 04371/4416

Meereszentrum Fehmarn • Gettrudenthaler Straße 12 • 23769 Burg/Fehmarn • kontakt@meereszentrum.de

*„Seinen Bruder kann man
sich nicht aussuchen.
Für ihn da zu sein, schon.“*

Angehörige psychisch erkrankter Menschen helfen mehr
als sie denken. www.psychenet.de

psychenet 
Hamburger Netz psychische Gesundheit





Unfallkasse Nord

Schulstart - so klappt's

„In den ersten Schulmonaten entscheidet sich, ob ein Kind mit Spaß in die Schule geht“, weiß Diplom-Pädagogin Dr. Nicole Knaack aus Hamburg. Das wichtigste Symbol ist natürlich die Schultüte, auf die die Kleinen besonders stolz sind. „Außer den obligatorischen Süßigkeiten kann die Schultüte mit tollen kleinen Artikeln gefüllt werden, die Kindern Lust auf die Schule machen, wie ein Spitzer mit Glitzer, ein toll beklebtes Hausaufgabenheft, eine individuelle Brotdose oder ein Buch, das neugierig aufs Lesen macht“, empfiehlt Gertrud Teusen, Autorin des Buches „Erfolgreich in die Schule starten“. Wichtig für einen schönen Start sind auch die richtigen Arbeitsmaterialien. Ein rückengerechter Ranzen mit übersichtlichen Innenfächern steigert den Wohlfühlfaktor, vor allem wenn das Kind selbst das Design mit rosa Herzchen oder Monstern ausgesucht hat.

Weitere Tipps auf dem neuen Online-Portal:
www.fitfuerdenschulstart.de

Es ist wieder soweit: Die Erstklässler

kommen! Von Anfang haben sie etwas sicher im Ranzen: die *gesetzliche Schüler-Unfallversicherung*, deren beitragsfreier Schutz mit dem ersten Schultag beginnt. Hier im Norden ist es die Unfallkasse Nord, die die Kosten bei einem Schul- oder Schulwegunfall trägt. Damit es aber gar nicht erst zu einem Unfall kommt, appelliert die Unfallkasse an die Erwachsenen: Bitte verhalten Sie sich aufmerksam und rücksichtsvoll gegenüber den Jüngsten im Straßenverkehr. Sie sind leicht abgelenkt, halten sich nicht immer an die Verkehrsregeln und vor allem: Sie sind ohne Airbag und Seitenaufprallschutz unterwegs!

Der Versicherungsschutz der Unfallkasse umfasst übrigens auch Ausflüge, Klassenreise, Sport- und Sommerfeste. Viele Schulen bieten Betreuung an. Sofern die Betreuung in der

Verantwortung der Schule stattfindet, sind die Kinder auch hier gesetzlich versichert.

Anders im privaten Bereich. Hausaufgaben zuhause oder Nachhilfe bei privaten Anbietern deckt die gesetzliche Unfallversicherung nicht ab. Wichtig zu wissen: Wird der Schulweg für mehr als zwei Stunden unterbrochen, erlischt der Versicherungsschutz. Bei einem Schul- oder Schulwegunfall trägt die Unfallkasse die Kosten für die Behandlung bei Ärzten, in Krankenhäusern und Rehabilitationskliniken, für Therapien, Arzneien und Hilfsmittel. In der Schüler-Unfallversicherung muss jeder Unfall, bei dem der Verletzte beim Arzt oder im Krankenhaus behandelt wurde, der Unfallkasse gemeldet werden. Für Genesung, Rehabilitation und Renten im Bereich der Schüler-Unfallversicherung wendete die UK Nord 2010 über 27 Millionen Euro auf.

Errichtet wurde die gesetzliche Schüler-Unfallversicherung übrigens schon vor 40 Jahren. Mehr unter www.uk-nord.de

Anzeige

Nach dem 1. Monat entscheiden: Zufrieden oder Geld zurück!

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie

- Von der Grundschule bis zum Schulabschluss
- Alle Klassen – alle Fächer
- Qualifizierte Lehrkräfte
- Lassen Sie sich jetzt individuell beraten!

Altona, Holstenstraße 119, 040/38 14 67
Barmbek, Fuhlsbüttler Straße 107-109, 040/29 82 08 97
Rufen Sie uns an: Mo–Sa 8–20 Uhr

www.tuv.com
TÜVRheinland
ID: 0000007170

Gut markiert ins neue Schuljahr!

Namensaufkleber, Bügeletiketten und Textilaufkleber
in unterschiedlichen Größen und Farben. Halten in der Spülmaschine, bzw. Waschmaschine. Jetzt speziell für Schule und Kindergarten **praktische Kombipakete** !! Sonderangebot zum Schulanfang - nur für begrenzte Zeit lieferbar! Für z. B. Frühstücksdose, Trinkflasche, Jacke, Tumsachen, u.v.m. Auch ein tolles Geschenk für die Schultüte!

gutmarkiert

www.gutmarkiert.de

Spielend den Sprachstand testen

PiccoLOG ist eine neue Software zur Sprachstandserfassung in Kindergärten. Sie bietet die Möglichkeit, das Sprachverständnis in 16 verschiedenen Sprachen zu testen. So gelingt sogar eine objektive Erhebung des Sprach- und somit des Bildungsstandes bei Kindern mit Migrationshintergrund. Und das innerhalb von 15-20 Minuten. Die Software kann sogar eine zuverlässige Aussage darüber treffen, ob gegebenenfalls Sprachförderung oder eine logopädische Abklärung empfohlen ist.

Bei fremdsprachigen Kindern kann mittels PiccoLOG darüber hinaus unterschieden werden, ob es sich um ein Problem beim Erlernen der deutschen Sprache handelt, oder

ob sich die Sprachauffälligkeit bereits in der Muttersprache zeigt. PiccoLOG ist eine bilderreiche, selbsterklärende Software, die Erzieher und Pädagogen leicht bedienen können. Kinder nehmen die Untersuchung übrigens nicht als Test, sondern eher als „Computerspiel“ wahr. Viele hatten so viel Spaß daran, dass sie darum baten, erneut „spielen“ zu dürfen. Der Test kann beliebig oft wiederholt werden und so die Sprachentwicklung der untersuchten Kinder dokumentieren, um Fortschritte sichtbar zu machen. Die professionelle Diagnostik- und Therapiesoftware von LOGMEDIA gibt es in vier Ausführungen.
Mehr Infos: www.log-media.com

Nie wieder Verwechslungen

Frühstücksdosen, Mäppchen, Turnsa-chen oder Jacken - dank der beliebten personalisierten Namensaufkleber und Bügeletiketten von *Gutmarkiert* gibt es künftig keine Verwechslungen mehr. Die Etiketten helfen Kindern, ihre eigenen Sachen leichter wiederzuerkennen. Da man neben dem Namen auch eines der fröhlichen Symbole wählen kann, gelingt dies auch schon Kindern, die noch nicht lesen können. Die Namense- tiketten sind als Aufkleber (halten auch Spülmaschine u. Mikrowelle aus) und Bügeletiketten (auch für Waschmaschi- ne u. Trockner geeignet) erhältlich. Pünktlich zum Schulanfang gibt es bei Gutmarkiert praktische Kombiangebote. Alle Etiketten für Schule und Kindergar- ten kann man zusammen in einem einzigen Set zum Aktionspreis bestellen. Tipp: Ein praktisches Geschenk für die Schultüte!

www.gutmarkiert.de

Diese Stifte gewinnen!

BIC Kids bunte Malstifte-Sets gestalten den Schulanfang ein bißchen bunter. Die Dreikant-Buntstift „Evolutions Evolution Triangle“ und die Wachsmalstifte „Plastidecor“ liegen gut in der Hand und enthalten laut Öko-Test keine gefährlichen Inhaltsstoffe und erhielten im Test die Note „sehr gut“.



Bangerang verlost 5 x 1 Malstifte Sets! Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 12

Anzeige

JESPER JUUL

Wie wir unsere Kinder gelassen erziehen

Erleben Sie Jesper Juul live
Moderation: Georg Cadegianini
Brigitte

Do. 13.09.2012 • 20 Uhr
Thalia Theater Hamburg

Alstertor • 20095 Hamburg
Abendkasse: 10,- Euro, ermäßigt: 8,- Euro
Vorverkauf: 040 32814444 • www.thalia-theater.de

BELTZ
www.beltz.de

Online-Portal LernCoachies.de

Nachmittags mit digitalem Schulbuch lernen

Den Durchblick in Mathe bekommen, die nächsten Vokabeltests in Englisch meistern oder die Fehlerzahl in Diktaten minimieren – für Eltern mit schulpflichtigen Kindern erstrebenswerte Projekte, um das Schuljahr konsequent zu beginnen. Für die drei Millionen Viert- bis Siebtklässler in Deutschland sind Computer und Internet beim Lernen zu Hause selbstverständlich geworden.

Auf dem werbefreien Portal www.lerncoachies.de finden Schüler einen motivierenden Medienmix und können am heimischen Rechner passgenaue Lernthemen und Übungen für Mathe, Englisch oder Deutsch auswählen: Der Cornelsen Verlag hat das Webangebot auf seine Schulbücher „English G21“, „Super M“ sowie „JoJo Sprachbuch“ abgestimmt. Neben dem blätterbaren Schulbuch finden die Kinder hier 50.000 Lerninhalte, über 300 Erklärfilme, 20.000 interaktive Übungen, 200 Klassenarbeitstrainer und unzählige Mini-Tests zur Vorbereitung auf Klassenarbeiten.

LernCoachies.de
Besser lernen. Besser werden.

Kostenlos
14 Tage testen
mit Aktionscode:
Eltern2012



Das Schuljahr konsequent beginnen: Mit dem Online-Lernportal LernCoachies.de

August

01 Mittwoch

- 14:00 53°-Club-Treffen in der Kibi
Kinderbibliothek Hamburg <12 J.
14:00 Holzlettern Manufaktur
Museum der Arbeit

02 Donnerstag

- 13:00 Sommerzeit
ErlebnisWald Trappenkamp
Indianerlager, Holzwerkstatt ...
Kinderbauernhof 4 €
Museumsbauernhof Wennerstorf

03 Freitag

- 13:00 Sommerzeit
ErlebnisWald Trappenkamp
Indianerlager, Räuberhöhle ...
Kleiner Stern im großen All
Planetarium Hamburg
53°-Nachmittage bis 16 J.
Bücherhalle Holstenstraße
Nähen mit der Maschine
Ev. Famibi. Eppendorf +10 J., 25 €
16:00 Duo Seidenstraße
Stiftung Schleswig-Holstein Musik
Festival Klanggeschichten zum
Träumen 14 € / Kinder 7 €

04 Samstag

- 13:00 Unser Blauer Planet
Planetarium Hamburg
13:00 Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
13:00 Sommerzeit
ErlebnisWald Trappenkamp
Indianerlager, Räuberhöhle ...
13:00 Götter im Museum
hamburg Museum
+5 J., ohne Anmeldung:

- 15:00 Abenteuerreise durch die
Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
Camera obscura
15:00 Bucerius Kunst Forum
Atelierkurs 10-12 J., 12 €
15:00 Dornröschen
Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
19:30 Klein Erna ... Engelsaal

05 Sonntag

- 10:00 Wasser-Erlebnistag
Freilichtmuseum am Kiekeberg
9 €, unter 18 J. frei
10:00 Tag der Biene
Wildpark Schwarze Berge
10:00 Haflinger Tag Arche Warder
10:30 Speicherstadt – Entdeckertour
Speicherstadtmuseum
6-12 J., 6-8 €, Anmeldung: 321191
11:30 Abenteuerreise durch die
Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
13:00 Mahltag
Mühlenmuseum Moisburg
Futtertour zu Wolf & Co.
13:00 Wildpark Schwarze Berge
13:00 Sommerzeit
ErlebnisWald Trappenkamp
Indianerlager, Räuberhöhle ...
13:00 Wenn Hamburg nasse Füße
bekommt. hamburg Museum
+5 J., ohne Anmeldung:
13:30 Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabattz!
14:00 1, 2 oder 3 - farbenfrohe
Zahlenmagneten aus
Modelliermasse
Altonaer Museum Material 2 €

- 14:00 Von der Arche Noah bis zum
Hausboot
hamburg Museum +5 J., 2 € Mat.
14:00 Pfeil und Bogen
Helms-Museum
+8 J., Anmeldung: 040-428712497
14:30 Schneewittchen ...
Komödie Winterhuder Fährhaus
14:30 Kinder führen Kinder
Sturmflutenwelt Blanker Hans
15:00 Klein Erna ... Engelsaal
15:00 Räume. Von der Ausstellung
»Lost Places« an andere Orte
Hamburger Kunsthalle
15:00 Dornröschen
Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
15:00 Kunstspeisezeit
Museum für Kunst und Gewerbe
16:00 Dornröschen Galli Theater
16:00 Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia

09 Donnerstag

- 10:00 Bitte nimm mich in die Arme
Bücherhalle Horn bis 6J.

10 Freitag

- 11:00 Exkursion: Euryza Reis 12 €
Freilichtmuseum am Kiekeberg
15:30 Gedichte für Wichte
Bücherhalle Jenfeld bis 3J.
16:00 Rätselspaß für Kinder
Bücherhalle Osdorfer Born bis 10J.

11 Samstag

- 13:00 Backstein, Lehm und Stroh
hamburg Museum 5 J.

— Anzeige —

BIO erleben
HAMBURG 2012

11. August 2012, 11- 20 Uhr
auf dem Hansaplatz
im Herzen von St. Georg

www.BIOerleben.info

- 15:00 Sonne, Mond und Sterne
Planetarium Hamburg
15:00 Abenteuerreise durch die
Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
15:00 Werkspione
Bucerius Kunst Forum
Familienführung durch die
Ausstellung +6 J., 2 €
15:00 Dornröschen
Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
16:00 Schneewittchen ...
Komödie Winterhuder Fährhaus
19:00 Die Lange Nacht für Kurze
rabattz! 29,95 €, 5-12 J., anmelden

12 Sonntag

- 10:00 Exkursion: BioEN Nord 31 €
Freilichtmuseum am Kiekeberg
10:00 Tag des Luchses
Wildpark Schwarze Berge
10:30 Speicherstadt – Entdeckertour
Speicherstadtmuseum
6-12 J., 6-8 €, Anmeldung: 321191
11:00 Geheimnis der Papierrakete
Planetarium Hamburg
11:30 Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
13:30 Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
14:00 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 - wo ist nur
mein Hund geblieben?
Altonaer Museum Material 2 €

— Anzeige —

Schauspiel...Tanz...Gesang...

... lernen und erleben in der weltweit größten
Freizeit-Theaterschule für Kinder und
Jugendliche!

Wir unterrichten Schauspiel, Tanz und Ge-
sang und fördern damit Selbstvertrauen, Fan-
tasie und Kreativität — und der Spaß kommt
wie von selbst. Keine Aufnahmeprüfung, kei-
ne Vorkenntnisse nötig, eine Portion Enthusi-
asmus genügt ...

STAGECOACH Theatre Arts Hamburg-West
Tel. 0800.5888450 **STAGECOACH**
www.stagecoach.de/hamburgwest hamburgpres@stagecoach.de

Freecall
0800-588 84 50
www.stagecoach.de/hamburgwest

07 Dienstag

- 15:00 Bilderbuchkino
Bücherhalle Harburg Eintritt frei
15:00 Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Neuallermöhe bis 12 J.
16:00 Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Bergedorf bis 12 J.

08 Mittwoch

- 14:00 Geheimnis der Papierrakete
Planetarium Hamburg
15:00 Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit
15:00 Arbeit an der Drahtstiftpresse
Museum der Arbeit
Mehr Termine: www.bangerang.de

— Anzeige —

SONNABEND 25. AUGUST '12

**HAMBURGER
FAMILIENTAG**

INFORMATION UND SPASS

**EINTRITT FREI RATHAUS-INNENHOF
UND HANDELSKAMMER 11 – 18 UHR**

Bio Schulbrot

TOP-AKTION
mehr unter: www.mestemacher.de

Mestemacher verlost
ERNÄHR-BÄREN

555 Stück

Unterstützt von
der Adipositas Stiftung
Deutschland gGmbH

Mestemacher
the lifestyle-bakery

Mestemacher GmbH · 33254 Gütersloh · Telefon 05241/8709-0
www.mestemacher.de

- 14:00 Architektur-Werkstatt
hamburg Museum +5 J., 2 € Mat.
- 14:00 Knochenwerkstatt
Helms-Museum
+8 J., Anmeldung: 040-428712497
- 14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabatz!
Schneewittchen ...
- 14:30 Komödie Winterhuder Fährhaus
- 14:30 Kinder führen Kinder
Sturmflutenwelt Blanker Hans
Mehr Seen und Meer sehen
- 15:00 HH Kunsthalle Familienführung
Dornröschen
- 15:00 Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
Kleiderzeit, Kinder schlüpfen
in Geschichte(n)
- 15:00 Museum für Kunst und Gewerbe
Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia
- 14 Dienstag**
- 10:00 Gedichte für Wichte
Bücherhalle Billstedt bis 3J.
- 15 Mittwoch**
- 14:00 Holzlettern Manufaktur
Museum der Arbeit
- 15:00 Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit
- 15:30 Gedichte für Wichte bis 3J.
Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)
- 15:30 Rio – Der blaue Papagei +6 J.
Eidelstedter Bürgerhaus Kino, 1 €
- 16 Donnerstag**
- 14:00 Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Steilshoop bis 10J.
- 15:00 Kinderbauernhof 4 €
Museumsbauernhof Wennerstorf
- 19:30 Ü18-Toben für GROßE
rabatz! 5,50 €
- 17 Freitag**
- 10:30 Die Geschichte von Peter Hase
Bücherhalle Kirchdorf Bilderbuchkino
- 18 Samstag**
- 10:00 Nähen mit der Maschine
Ev. Famibi. Eppendorf
21 €, Jugendliche ab 10 J.
- 13:00 Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 Die Early Stages Schnuppern
Stagecoach kostenfrei 4-7 J.

- Anmeldung: unter 0800 588 84 50
- 14:00 Kleiner Stern im großen All
Planetarium Hamburg
- 15:00 Welt der Zahlen
Altonaer Museum
- 15:00 Photogramme
Bucerius Kunst Forum
Atelierkurs, 8-12 J., 12 €



- 15:00 Dornröschen
Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
- 16:00 Der Wolf und die 7 Geisslein
Galli Theater Märchensolo zum
Mitmachen für die ganze Familie
- 19 Sonntag**
- 11:15 Die Feenkönigin
Freilichtmuseum am Kiekeberg
Familienkonzert, Kin. 1 €, Erw. 10 €
- 13:00 Mahltag
Mühlenmuseum Moisburg
- 13:00 Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 Kirchen und Synagogen in
Hamburg ... 5 J., ohne Anmeldung
- 13:30 hamburg Museum
Geheimnis der Papierrakete
- 13:30 Planetarium Hamburg
Stanzen, Prägen, Emaillieren
- 13:30 Museum der Arbeit
- 14:00 Kinderschminken rabatz!
- 14:00 Architektur-Werkstatt
hamburg Museum +5J., 2 € Mat.

Anzeige



- 14:00 Feuer und Licht
Helms-Museum +8 J., Anmeldung
040-428712497
- 14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabatz!
- 14:30 Schneewittchen ...
- 15:00 Komödie Winterhuder Fährhaus
Dornröschen
- 15:00 Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
Kunstspeisezeit
- 15:00 Museum für Kunst und Gewerbe
Der Wolf und die 7 Geisslein
Galli Theater
- 16:00 Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia
- 21 Dienstag**
- 09:30 Bilderbuchspaß bis 3 J.
Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)
- 15:00 Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Eidelstedt bis 10 J.
- 22 Mittwoch**
- 15:00 Elefantenschleudern!
und Nägel mit Köpfen
Museum der Arbeit
- 23 Donnerstag**
- 14:00 Kleiner Stern im großen All
Planetarium Hamburg
- 15:00 Kinderbauernhof
Museumsbauernhof Wennerstorf
- 16:00 Vorlesen für Kinder bis 10 J.
Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)
- 24 Freitag**
- 15:30 Gedichte für Wichte
Bücherhalle Jenfeld bis 3J.
- 15:30 Der Fischer und seine Frau
Eidelstedter Bürgerhaus
Figurentheater 3€ +4 J.

25 Samstag

- 14:00 Kinderschminken rabatz!
- 15:00 Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
Dornröschen
- 15:00 Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
Klein Erna ... Engelsaal

26 Sonntag

- 10:00 Fledermaustag
Wildpark Schwarze Berge
Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
- 14:00 Wer hat die schwarze Katze?!
Altonaer Museum Material 2 €
Schmuck aus alter Zeit
- 14:00 Helms-Museum +8 J.,
Anmeldung: 040-428712497
- 14:00 Buntes Animationsprogramm
rabatz!
- 15:00 Redezeit ...
Museum für Kunst und Gewerbe
Der Wolf und die 7 Geisslein
Galli Theater
- 16:00 Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia

29 Mittwoch

- 14:00 Holzlettern Manufaktur
Museum der Arbeit
- 15:00 Klein Erna ... Engelsaal
- 30 Donnerstag**
- 18:00 Youngsters'Art Jugendliche 2,50 €
Hamburger Kunsthalle

31 Freitag

- 14:00 Bühne frei für Zauberhut und
Zauberstab ... Altonaer Museum
Mehr Termine: www.bangerang.de

Anzeige

Der JAKO-O Familien-Kongress

► HAMBURG • BRAUNSCHWEIG • DARMSTADT • ERLANGEN • STUTTGART

Geballtes Wissen, das den Familienalltag leichter macht! Im Grunde ist Erziehung ganz einfach – nur manchmal braucht es einen kleinen Stups damit es wieder rund läuft. Schön, wenn man den kurzweilig präsentiert bekommt. So wie beim JAKO-O Familien-Kongress. Kompetente Fach-Referenten, aktuelle Themen und handfeste Tipps erwarten Eltern bei dieser eintägigen Veranstaltung. Egal ob es um Erziehung, Schule, Partnerschaft, Familie oder Gesundheit geht. Experten wie Dr. Jan-Uwe Rogge, Werner „Tiki“ Küstenmacher und das LernTeam erklären, wie das Familienleben harmonischer und angenehmer läuft. Weitere Termine: Braunschweig (23.9.), Darmstadt (7.10.), Erlangen (21.10.), Stuttgart (11.11.)

Anmeldungen und Infos unter: www.jako-o.de/familienkongress oder 0 95 64/92 96 03 87

Um zu gewinnen, schicken Sie bis 10.08.2012 eine Postkarte mit Ihrer Anschrift an: JAKO-O GmbH, Familien-Kongress, 94676 Bad Rodach. Die Teilnehmer werden bis 17.08.2012 schriftlich benachrichtigt.

**3 Freikarten
zu gewinnen**
für den Familien-Kongress
in Hamburg am 16.09.2012!



Dr. Jan-Uwe Rogge



Werner „Tiki“ Küstenmacher



Dirk & Christiane Konnertz



Foto: GfH GfH

**Jetzt
anmelden!**
[www.jako-o.de/
familienkongress](http://www.jako-o.de/familienkongress)



Einsteiger Schauspielkurs

Am 25. August startet in der Stagecoach Schule Hamburg das Herbsttrimester mit einem neuen Schauspielkurs für Kinder von 4-6 Jahren. In dem Early Stages Programm der größten internationalen Freizeit-Theaterschule lernen schon die Jüngsten in einer Gruppe von höchstens 15 Kindern Schauspiel, Tanz und Gesang (Kurs 1 wöchentl. / 1,5 Std).

Trainer mit viel Erfahrung in den Bereichen Früherziehung und Tanzpädagogik, die auch als Künstler aktiv sind, führen die Kleinen behutsam in jeweils einer halben Stunde an die drei kreativen Disziplinen heran. Eine Aufnahmeprüfung gibt es nicht, denn bei Stagecoach lernen Kinder und Jugendliche neue Ausdrucksformen, um ein größeres Selbstbewusstsein zu gewinnen. Kinder können ihre künstlerischen Fähigkeiten hier entdecken.

i Schnupperstunde: 18. August, 13 - 14 Uhr!
Anmeldung unter 0800 588 84 50

Neu: Die Wummelkiste

Mit der Wummelkiste können Kinder und Eltern gemeinsam Monat für Monat einzigartige Bastelspiele gestalten und neue Themenwelten entdecken; alles von Experten geprüft und mit Ideen, Anleitungen und allen erforderlichen Materialien unkompliziert nach Hause geliefert.

Kinder und Eltern werden unterschiedlich stark in die Bastelspiele eingebunden und teilen gemeinsam Erlebnisse und Erfolge.

Spielfreude - die Erinnerung an eigene Kindertage - und Inspiration überzeugten Eltern sofort und die Kinder fragten, wann sie das nächste Mal „wummeln“ dürfen.

Jede Wummelkiste enthält variable Bastel-ideen und Überraschungen, die Themen aus dem Familienalltag aufgreifen und sich mit diesen in kreativer Art und Weise beschäftigen.

i Familien mit Kindern von 3-7 Jahren,
17 €, www.wummelkiste.de

Wabe-Experimenta 2012

Tausende Besucher waren mit Begeisterung beim **Wabe-Sommerfest** in den Großen Wallanlagen am 6. Juni. Barfuß ging es über die Bewegungsbaustellenelemente, es wurde geklettert und balanciert, das 200 Quadratmeter große Riesenstoffbild schwamm in Farben, überall wurde geforscht und experimentiert. Schnabuliert werden konnten Zucchini-Spaghetti mit Tomaten-Dattel-Ketchup oder bunte, selbst gefertigte Obstspieße. Das vielfältige Bühnenprogramm mit Weltmusik-Krabbelkonzerten, Mitmach-Trommeleinlagen und Tanz-, Theater- und Musikeinlagen der WABE-Kitas aus Hamburg, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern. Besonders angenehm war das Fehlen jeglicher kommerzieller Stände und der erfahrene Blick auf die Bedürfniswelt der Kinder.

i Einen Rückblick auf das Fest:
www.wabe-hamburg.de

Spätsommer-Verlosung

Wenn Du einen der tollen Preise gewinnen möchtest, dann schreibe uns doch einen originellen Schüler-Witz oder -Spruch. Sende ihn an:

Bangerang, Postfach 560 170, 22551 Hamburg oder per Mail an: redaktion@bangerang.de

Wichtig: Namen, Alter und Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss ist der 15. September 2012, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

5 x 1 Familienticket (2 Erw. + 3 Kin.) für die **Flughafen-Modellschau** des **Hamburg Airport** Stichwort: „Airlebnis“

3 x 2 Kinokarten zum Film „**Das grüne Wunder**“

1 x 1 das „Kinderspiel des Jahres“: „**Schnappt Hubi**“ von Ravensburger ist ein elektronisches Brettspiel und eignet sich schon für Kinder ab fünf. Durch die Hörspiel-Elemente und die Anweisungen des Kompasses können die

Kleinen in eine faszinierende Gespenstergeschichte eintauchen. „In Hubis Spukhaus möchte jeder hinein! Der magischen Atmosphäre kann sich niemand entziehen“, findet die Jury von „Kinderspiel des Jahres“.

2 x 1 Buch „**Wer hat Angst vor Jasper Jones?**“ aus dem Rowohlt Verlag

1 x 1 Hörspiel „**Der Junge, der Gedanken lesen konnte**“ von Jumbo Medien

3 x 1 Kombipaket **Namensaufkleber von Gutmarkiert** (30 kl. Aufklebern, 30 Bügeletiketten, 18 Textil-, 20 Schuh-, 20 Mini-Aufkleber + Taschenanhänger)

5 x 1 **Malstifte-Set** von **BIC**

Anzeige

Für die Gesundheit unserer Kinder machen wir uns stark!

Damit aus Kleinen mal ganz Große werden.

Mit zahlreichen Projekten bringt die AOK Rheinland/Hamburg das Thema Gesundheit in Kindergärten, Schulen und Vereine, damit unsere Kinder gesund aufwachsen.

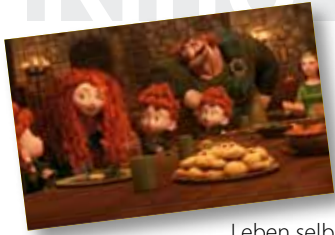
Zudem erfahren die Kids bei uns, wie fit sie sind und wie man gesund bleibt.

Mehr Infos unter: vigo.de/vorteile

www.aok.de/rh



Kino-News



Merida

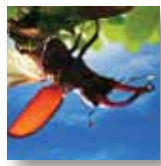
Inmitten der rauen Wildnis der schottischen Highlands träumt die talentierte Bogenschützin Merida davon, ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Doch im Hause des schottischen Königs hat nur eine das Sagen – Meridas Mutter, Königin Elinor. Und die hat eine ganz klare Vorstellung davon, wie die Zukunft ihrer Tochter aussehen soll: Das aufmüpfige Mädchen mit den wilden roten Locken soll möglichst bald unter die Haube, vermählt werden mit einem der Clan-Söhne aus dem Königreich. Also lädt Elinor den klobigen Lord MacGuffin, den mürrischen Lord Macintosh und den streitsüchtigen Lord Dingwall und ihre Söhne zu Highland-Games ein. Der Sieger des Bogenschießwettkampfes soll Merida zur Frau bekommen, doch sie verlangt, als Erstgeborene des Königs selbst teilnehmen zu dürfen und beleidigt durch ihren Sieg die anderen Clans. **Kinostart: 2. August**

Tipp für Eltern, Pädagogen, Erzieher

Berg Fidel

Die gleichen Rechte und Chancen in der Gesellschaft und im Miteinander, „behindert“ oder nicht, sollten nicht nur formal auf dem Papier existieren, sie zu verwirklichen geht nur über Inklusion. Wie eine solche beispielhaft gelingen kann, zeigt der einfühlsame, fein beobachtete Dokumentarfilm von Hella Wenders. Er lässt vier Kinder an der Inklusiven Grundschule Berg Fidel in Münster selbst zu Wort kommen. David, Jakob, Lucas und Anita erzählen von ihren Träumen und Sorgen. Für den Zuschauer verblüffend zu sehen, wie die Kinder meist liebevoll miteinander umgehen, ihre Probleme regeln. Kein Lehrstück über inklusive Pädagogik, sondern ein unaufdringliches Vorführen, wie eine offene Schule funktionieren kann ... Sehenswert! **Kinostart: 13. September**, in Hamburg zahlreiche Sondereinführungen mit anschließender Diskussion von Experten www.bergfidel.wfilm.de

Das grüne Wunder - Unser Wald



Eine spektakuläre Entdeckungsreise - erzählt von Benno Führmann - durch den bekanntesten, schönsten und vielfältigsten heimischen Lebensraum, den Wald. Intime Verhaltensbeobachtungen wohl vertrauter Arten wie Fuchs, Wildschwein und Rothirsch wechseln mit den Geschichten der eher skurrilen Waldbewohner, darunter Schillerfalter, Blattläuse, Lebermoose, Rote Knotenameisen, Hirschkäfer und Lerchensporn. So entsteht ein raffiniertes naturkundliches Puzzle, das dem romantischen Mythos Wald ganz greifbaren Zauber verleiht. **Kinostart: 13. September**

Anzeige

OSKAR LERNT ENGLISCH

Englisch & Ferienspaß in Deutschland

- KreativCamp • Sport- und ActionCamp
- SchiffCamp • Natur- und AbenteuerCamp
- ReitCamp • KitesurfCamp • BeachCamp
- Wasserski- und WakeboardCamp
- Musik- und TalentCamp • Segel- und WindsurfCamp • Sport- und FußballCamp

Abenteuer, Sport, Spaß und Workshops mit muttersprachlichen Betreuern!

Diese Camps sind für alle zwischen 7 und 15 Jahren ein ganz besonderes Erlebnis!

DA MACHT DAS SPRACHENLERNEN RICHTIG SPAß!

Oskar lernt Englisch GmbH
Info-Hotline 040 - 81 99 17 37
www.oskar-lernt-englisch.de

Gutscheine - 25 Euro Rabatt
Code: BANG1/12 Bitte bei Buchung angeben!

FAMILIENKINO

Für kleine und große Filmfans.

Der kleine Rabe Socke

Am 02.09., 14.30 Uhr

Karten gibt's im Kino oder unter www.UCI-KINOWELT.de

DEN HERBST MIT ALLEN SINNEN ERLEBEN!

Die fam Familienhotels in Österreich & Liechtenstein

Professionelle Kinderbetreuung.

Eltern-Kind-Erlebnisse.

Ausschlafservice für die Eltern.

An den schönsten Zielen der Alpen.

mehr familie mehr urlaub
fam
www.fam-hotels.com



Schmetterlingskinder: Wenn die Haut zerreißt

Für ihr herausragendes Engagement erhält DermaKIDS e.V. den HanseMercur Preis für Kinderschutz 2011

Anton ist zwei Jahre alt. Er wurde in Russland als Zwilling von einer Leihmutter geboren. Seine biologischen Eltern holten nur seinen Bruder ab. Anton wurde zurückgelassen, denn er ist ein sogenanntes „Schmetterlingskind“ und passte nicht in die heile Welt der Familie. Doch Anton hatte Glück: Nur wenige Monate nach seiner Geburt erfuhr Sandy Katzer, Initiatorin des Vereins DermaKIDS e.V., von seinem Schicksal und sammelte fortan Spenden für die Behandlung des kleinen Jungen.

Schmetterlingskinder leiden unter einer genetisch bedingten Hauterkrankung, der so

genannten Epidermolysis bullosa, kurz EB. Die Erkrankung verhindert die Verbindung der verschiedenen Hautschichten. Schon kleinste Berührungen verursachen Bläschenbildung oder lassen die Haut reißen. Haut, so empfindlich wie der Flügel eines Schmetterlings. Die ständigen Hautverletzungen können zu Narbenbildung führen, ähnlich wie bei Verbrennungen, Finger und Zehen verwachsen dadurch miteinander.

DermaKIDS e.V. wurde Anfang 2010 in



Berlin von Sandy Katzer gegründet. Immer wieder musste sie feststellen, wie gering das Wissen um die optimale Versorgung der betroffenen Kinder war, wie wenig Ärzte und Pflegepersonal über die seltene Krankheit wussten. Ihr Ziel ist es, mit ihren Mitstreitern das Epidermolysis bullosa-Wissen zu bündeln. Ein Mitarbeiter, selber betroffener Vater eines zweijährigen EB-Kindes, beantwortet die vielen Anliegen der betroffenen Familien: „Es sind die einfachsten Dinge des Lebens, die plötzlich in Frage gestellt werden: Kann ich mein Kind auf den Arm nehmen, ohne ihm weh zu tun? Welcher Schnuller ist geeignet? Welche Windel verursacht keine Hautverletzungen? Was kann ich meinem Kind anziehen, ohne dass es zu Wundbildung kommt?“ Fragen, die Sandy Katzer und ihr Mitarbeiter oft gestellt bekommen, denn Ärzte und Pflegepersonal haben meist keine Erfahrung, da es bundesweit nur 2.000 Betroffene gibt.

www.hansemerkur.de

Illustration: vhafter - Fotolia.com

Anzeige

Handball-Training?

Aber bitte mit den Profis!

Dass man gemeinsam mehr erreichen kann, stellt die auch jüngste Partnerschaft zwischen dem HSV Handball und der AOK Rheinland/Hamburg eindrucksvoll unter Beweis. Ziel ist, das Thema Kinder- und Jugendgesundheit verstärkt ins Bewusstsein aller Menschen zu rücken. Dazu wurde ein Hamburger Kindergesundheitsprogramm entwickelt, das schon die Kleinsten motiviert, sich zu bewegen und damit langfristig etwas für die eigene Gesundheit zu tun – mit dem AOK-Aktivpass. Es geht darum, neben der Schule (mehr) Ausgleichssport fest im Schüler-Alltag zu verankern und den Nachwuchs für den Handball-Sport frühzeitig zu fördern. So soll die Zahl der in Handballvereinen aktiven Kinder und Jugendlichen um 20 % gesteigert werden.

Für Hamburger Grundschüler kann nun ein Traum wahr werden, denn sie haben die Chance, in der Volksbank Arena mit den Profis der HSV Handball-Mannschaft zu üben.

Mehr Infos zum Aktivpass gibt es in allen Hamburger AOK-Geschäftsstellen.



Für ein Leben ohne Sucht und Drogen

Beim Weltkinderfest in den Großen Wallanlagen

Im „ganz normalen Wahnsinn“ des Erziehungsalltags gelassen zu bleiben, fällt Eltern oft schwer. Immer wieder erleben sie Momente der Unsicherheit und Sorge. Wie viel Freiraum braucht mein Kind, um sich gesund zu entwickeln? Wie soll man sich bei Konflikten und Streitigkeiten verhalten, etwa wenn es um Regeln zum Fernsehen oder Computer spielen geht? Wie können Eltern mit Heranwachsenden über Gesundheitsthemen wie Rauchen oder Alkohol sprechen? Der neue Elternratgeber „Starke Kinder“ der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) gibt Eltern Tipps und Hilfen für

die Gesundheitsförderung ihrer Kinder. Die BZgA präsentiert bei rund 20 Veranstaltungen jährlich ihre Kampagne zur Suchtvorbeugung live vor Ort. Das Team von „Kinder stark machen“ besucht am **16. September das Weltkinderfest Hamburg**, das von 11 bis 18 Uhr in den Großen Wallanlagen, von der Rollschuhbahn bis zum Hamburgmuseum, stattfindet. Alle Familien sind eingeladen, auf der Spielbühne mitzuspielen und zu tanzen. An verschiedenen Mitmachstationen können Kinder zudem ihren Mut und ihre Geschicklichkeit testen. Im Infocenter gibt es für Besucher die kostenlosen Info-Materialien der BZgA.

Das von der BZgA herausgegebene neue Elternmagazin „Starke Kinder“ informiert über Suchtvorbeugung. Kostenlose Bestellmöglichkeit und weitere Informationen zur Kampagne: www.kinderstarkmachen.de

Anzeige

LEGOLAND BIL LUND

KINDERTICKET FÜR LEGOLAND®

Dieses Kupon beim Kauf eines Tickets für einen Erwachsenen zum vollen Preis am Kartenschalter im LEGOLAND einlösen und Sie erhalten eine Preiskarte für ein Kind.

*Gültig für ein Kind (3-12 Jahre) beim Kauf eines Tickets für einen Erwachsenen zum vollen Preis am Kartenschalter im LEGOLAND Park. Im Wert von bis zu 21,20 €.

Das Ticket ist gültig im Zeitraum von 31. März bis 28. Oktober 2012. Maximale ein Kind pro voll zahlenden Erwachsenen. Dieses Ticket gibt es nur als Paket, ist nicht mit im Voraus gekauften Tickets oder sonstigen Angeboten kombinierbar, nicht gegen andere Tickets umtauschbar und kann nicht gegen andere Tickets umgetauscht werden.

Mehr Infos unter LEGOLAND.de

212002



Stöberecke

für Eltern



Frag Jesper Juul

Der dänische Pädagoge Jesper Juul ist einer der beliebtesten Familienexperten unserer Zeit. Warum? Er befreit Eltern vom Perfektionismus-Wahn, plädiert für mehr Gelassenheit, begegnet Kindern auf Augenhöhe und baut Brücken. Am 13.9. ist er im Thalia Theater in Hamburg und liest aus seinem neuem Buch „Gespräche mit Eltern“.

Beltz Verlag, 16,95 €

ab 5 Jahren



Das Wunder der Natur

Ein Film für die ganze Familie – mit spektakulären Naturaufnahmen, wie man es von den Machern von „Genesis“ gewöhnt ist: Zwei Kinder entdecken in den Ferien die magische Welt eines Teiches, klettern auf Bäume, beobachten Kaulquappen, Schmetterlinge. Eine faszinierende Geschichte über Freundschaft und die Macht der Vorstellungskraft.

Universum Film, erhältlich ab dem 22. 8.

ab 8 Jahren



Pia Karlsson schlimmster Sommer

Pia graust es vor den Ferien, die sie bei Oma verbringen soll. Seit Opas Tod ist sie wunder- und weinerlich. Doch als Pia von Oma Laila in Lederklamotten und Motorradhelm abgeholt wird, schwant ihr, dass dieser Sommer garantiert anders verlaufen wird ... Skurriler Schmöker aus Schweden, witzig illustriert.

Kosmos Verlag, 7,95 €

ab 4 Jahren



Die 30 besten engl. Kinderlieder

Bereits in der Kita wird Englisch gesungen, mit dieser CD klappt es noch besser. Klassiker wie „Incy Wincy Spider“, „Head, Shoulders, Knees and Toes“, „The Alphabet Song“ oder „Twinkle, Twinkle, Little Star“ sind klasse zum Mitträllern. Praktisch ist das Booklet mit den englischen Texten, den Übersetzungen und Infos.

Karussell, 9,99 €

ab 7 Jahren

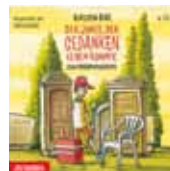


Mission im Lese-Dschungel

Lesen lernen einmal ganz anders: Im Dschungel warten 15 verschiedene Missionen auf die Spieler: Geheimnisse lüften, seltene Tiere entdecken, Verbrecher fangen. Es werden Aufgaben vorgelesen, die gemeinsam erfüllt werden müssen, um ans Ziel zu gelangen. Toll mit dem Tiptoi-Stift, der spielend zum Lernen anstiftet.

Ravensburger, 18,99 €

ab 10 Jahren



Der Junge, der Gedanken lesen konnte

Kirsten Boie ist ein Garant für ausgezeichnete Geschichten. Jetzt hat sie einen originellen Kinder-Krimi geschrieben, der das Potential für einen Bestseller hat. Valentin muss zusammen mit seinem Freund Mesut einen Fall lösen, der mit einem Friedhof in Verbindung steht. Toll gelesen von dem erst 12-jährigen Hamburger Can!

Jumbo Verlag, 4 CDs, 19,95 €

Anzeige

In andere Welten eintauchen und Abenteuer erleben

BÜCHER UND MEHR

Treffpunkt Bücher
HEYMANN

www.heyman-buecher.de

Buch-Tipp

„Ella und die falschen Pusteln“ von Timo Parvela



Bisher war es in der Schule immer lustig, aber auf einmal stimmt was nicht mit dem Lehrer: Er behauptet fest, er habe den schönsten Beruf der Welt. Er ist wohl krank, vermuten die Schüler. Doch sie können ihn ja nicht einfach zum Arzt schicken. Also schicken sie Pekka hin! Der soll so tun, als hätte er dieselbe Krankheit, und wenn der Arzt ihm was verschreibt, muss das auch für den Lehrer passen. Nur schickt der Arzt Pekka ins Krankenhaus. Und wie kommen Ella und ihre Freunde jetzt da hinein? Timo hat eine Spitzenidee: Sie malen sich falsche Pusteln. So kommen sie zwar schnell ins Krankenhaus, nur sind nach dem Waschen noch immer Pusteln da: richtige!

Hier eine Leseprobe des neuen und turbulenten Kinderbuchs:

(...) Ich heiße Ella, und ich gehe in die zweite Klasse. Unsere Klasse ist sehr nett, und unser Lehrer ist auch sehr nett. Oder jedenfalls war er es früher. In letzter Zeit war er nämlich ein bisschen komisch. Es fing gleich am ersten Schultag nach den Ferien an.

»Ich liebe euch«, sagte der Lehrer, als er in die Klasse kam. »Ich liebe euch und meine Arbeit. Es juckt mich in den Fingern, endlich wieder die goldenen Wissenskörner auszusähen, die

ihr auf eurem Weg ins Leben aufpicken sollt. Mein Kopf sprudelt vor neuen Ideen, und mein Herz will fast zerspringen vor Lust, euch die Richtung zu weisen. Es schnürt mir den Hals zu, wenn ich euch so zart und verletzlich vor mir sitzen sehe. Aber habt keine Angst, der warme Mantel der Bildung wird eure klammen Gehirne wärmen, und euer Lehrer wird euch Wachs in die Ohren stopfen, damit die Sirenen des falschen Wissens euch nicht in die Irre führen. Und solltet ihr euch doch einmal an falschem Wissen den Magen verderben, dann will ich euer Haferbrei sein. Gemeinsam werden wir die steilen Höhen der Bildung erklimmen, und sollten wir uns dabei noch so viele Blasen an den Füßen holen. Ich bin euer Lehrer, und koste es mich das Leben!«

In unserem Klassenzimmer war es totenstill. Dann gab es das erste Knacken, als Hanna der Kiefer herunterklappte, und das zweite Knacken, als ich meinen Bleistift zerbiss. Timo kicherte nervös, Tiina schniepte vor Rührung, und unser Rambo drohte, dass er dem Lehrer seine Wissenskörner in den Hals stopft, wenn er mit dem Liebesquatsch nicht sofort aufhört. Mika fing natürlich an zu heulen und wollte nach Hause, weil ihm der Lehrer Angst machte. Mika ist echt eine Heulsuse. Der Erste, der wieder was sagen konnte, war

Pekka. Pekka ist der Sohn unserer Direktorin und unser Klassendödel.

»Genau den Traum hab ich schon mal gehabt«, sagte er. »Als Nächstes bläht der Lehrer sich auf und wird ein Ballon, dann fliegt er davon, und ich schieße ihm mit der Steinschleuder hinterher. Ich treffe ihn am Po, und er lässt mordsmäßig einen fahren. Das ist ein Spitzentraum, weckt mich bloß nicht auf!« Aber es war kein Traum, das wussten wir genau, weil wir ja die Augen offen hatten. Gerade malte der Lehrer ein riesengroßes Herz an die Tafel, um uns zu zeigen, wie unheimlich lieb er uns hatte.

»Ich bin so glücklich«, sagte der Lehrer und startete aus dem Fenster irgendwo ins Weite. Eine Träne kullerte ihm über die Wange. Es war traurig, dass es dem Lehrer schon so schlecht ging, wo wir doch erst seit zehn Minuten in der Schule waren.

»Klarer Fall«, sagte Timo.

»Meinst du, er wird wieder erpresst?«, fragte Hanna.

»Meinst du, er ist wieder verliebt?«, fragte Tiina. (...)

Über den Autor: Timo Parvela

schreibt für Erwachsene und Kinder, und wurde für seine Kinderbücher vielfach ausgezeichnet. Seine Ella-Bücher sind in Finnland Schul-Lektüre und Kult zugleich.

Sie wurden auf Anhieb Lieblingsbücher von Lesern (und Vorlesern!), die gern Tränen lachen.

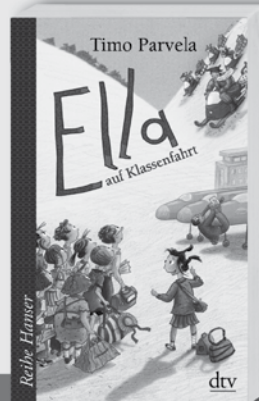
Carl Hanser Verlag / 9,90 €



Mit Ella macht sogar Schule Spaß!

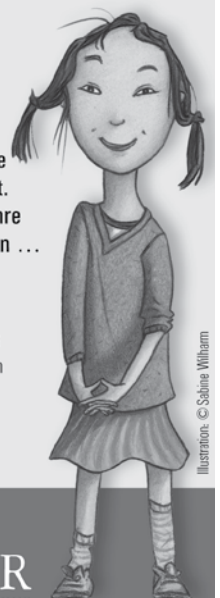
Eigentlich soll Ellas Klassenfahrt in den sonnigen Süden gehen, doch dann stiftet Pekka Verwirrung und plötzlich sitzen alle im falschen Flieger ...

Ab 8. 152 Seiten. € 6,95 [D]. Band 3. Taschenbuch
Alle Bände übersetzt von Anu und Nina Stohner,
illustriert von Sabine Wilharm



Der Lehrer behauptet, er habe den schönsten Beruf der Welt. Ist er etwa krank? Ella und ihre Freunde schmieden einen Plan ...

Ab 8. 176 Seiten. € 9,90 [D]. Band 6
Gebunden. Auch als E-Book erhältlich
Erscheint am 27. August 2012



dtv
Reihe Hanser

Mehr Infos über alle Bände von Ella und ihren Freunden
www.dtv-kinderbuch.de und www.hanser-literaturverlage.de

HANSER
BÜCHER DER
SECHS

September

01 Samstag

- 13:00 Kaluoka`Hina - Das Zauberriff
Planetarium Hamburg
Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
Über die Elbe in die Weite
Welt hamburgmuseum 5 J.
Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
Der Froschkönig
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €

02 Sonntag

- 10:00 Tag der Biene
Wildpark Schwarze Berge
Speicherstadt – Entdeckertour
Speicherstadtmuseum 6-12 J.,
6-8 €, Anmeldung: 321191
Moisburger Mühlenfest
Mühlenmuseum Moisburg
Camera Acting für Anfänger
Task +10 J., 55 €, anmelden
Welt der Zahlen
Altonaer Museum Familienführung
Das Fest Geburtshaus Hamburg
20 Jahre Geburtshaus Sommerfest
Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
Verzaubert und Verhext!
Altonaer Museum Material 2 €
Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabattz!
Von der Arche Noah bis zum
Hausboot
hamburgmuseum +5 J., 2 € Mat.
Bei den alten Römern
Helms-Museum
+8 J., Anmeldung: 040-428712497
Geheimnis der Papierrakete
Planetarium Hamburg

Anzeige

Anzeige

Es war einmal...

In völliger Dunkelheit neu erlebt

Märchen für jung und alt
von klassisch bis kurios

Die Erzählkünstlerin JANA RAILE und
DIALOG IM DUNKELN* führen Sie im
lichtlosen Raum auf eine märchen-
hafte Reise in die Welt der Fantasie.

Mittwoch 19.9. & 10.10.2012
Einlass: 19 Uhr Preis: 25 €

Anmeldung: 040-309 634 0

www.dialog-im-dunkeln.de

- 14:30 Kinder führen Kinder
Sturmflutenwelt Blanker Hans
Klein Erna ... Engelsaal
15:00 Philosophieren über Worte
bei Alice im Wunderland
HH Kunsthalle Familienführung
Der Froschkönig
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
15:00 Pianoon: Wiegenlieder und
andere Träume
Museum für Kunst und Gewerbe
Pappelapapp
Fundus Theater
Figurentheater +3 J.
16:30 Pianoon, Musikwerkstatt
Museum für Kunst und Gewerbe
- ### 05 Mittwoch
- 14:00 Holzlettern Manufaktur
Museum der Arbeit
15:00 Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit
16:00 Kannst du pfeifen, Johanna?

- Bramfelder Kulturladen e.V.
1 €, Kinderkino, +6 J.
16:30 „Chillen“ einmal ganz anders
Ev. Famibi. Eppendorf 11-13 J., 12 €

08 Samstag

- 10:00 Dampf- und Traktorentreffen
Freilichtmuseum am Kiekeberg
Kleiner Stern im großen All
Planetarium Hamburg
13:00 Blumen, Wappen, wilde Tiere
hamburgmuseum +5 J.,
Klein Erna ... Engelsaal
15:00 Viel zu tun bei Bauer Kähler
Altonaer Museum Familienführung
Der Froschkönig
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €

09 Sonntag

- 10:00 Dampf- und Traktorentreffen
Freilichtmuseum am Kiekeberg
Viehauktion und Viehmarkt
Arche Warder
10:00 Kinderflohmarkt Fabrik
Camera Acting für
Fortgeschrittene Task +12 J., 55 €
11:30 Viel zu tun bei Bauer Kähler
Altonaer Museum Familienführung
Blumen, Wappen, wilde Tiere
hamburgmuseum +5 J.
13:30 Der kleine Tag Planetarium
Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabattz!
Bauschmuck für die eigenen
Wände hamburgmuseum +5 J., 2 €
14:00 Schätze aus Zinn Helms-Museum
+8 J., Anmeldung: 040-428 71 24 97
15:00 Open Museum
HH Kunsthalle Familienführung
Der Froschkönig
15:00 Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
15:00 Kleiderzeit, Kinder schlüpfen
in Geschichte(n)
Museum für Kunst und Gewerbe
16:00 Vorsicht! Kasper
Fundus Theater +4 J.
16:00 Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia
14:00 Lange Nacht für Kurze
rabattz! anmelden, 29,95 €

11 Dienstag

- 19:30 Raus aus der Brüllfalle
Ev. Famibi. Eppendorf 15 €

12 Mittwoch

- 15:00 Elefantenschleudern!
und Nägel mit Köpfen
Museum der Arbeit

13 Donnerstag

- 10:00 Vorsicht! Kasper
Fundus Theater +4 J.
15:00 Kinderbauernhof
Museumsbauernhof Wennerstorf

Anzeige

- 19:00 Das hochsensible Kind
Ev. Famibi. Eppendorf 12 €
20:00 Präsenztraining - sicheres
Auftreten können Sie lernen
Ev. Famibi. Eppendorf 48 €

14 Freitag

- 16:00 Nähen mit der Maschine
Ev. Famibi. Eppendorf
25 €, Jugendliche ab 10 J.
20:00 Nachtwanderung
Wildpark Schwarze Berge
Anmeldung: unter 819 77 47 0

15 Samstag

- 10:00 Landschaft-Tag Arche Warder
13:00 Der kleine Tag
Planetarium Hamburg
Futtertour zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
13:00 Tiere im Museum
hamburgmuseum, 5 J.
15:00 So ein Theater!
Altonaer Museum Familienführung
Der Froschkönig +4 J., 7 €
Kindertheater Wackelzahn
18:00 Vogelkundliche Führung zu
den Jägern der Nacht
Wildpark Lüneburger Heide

16 Sonntag

- 11:00 Weltkinderfest
hamburgmuseum
11:00 Special – Fit für die Schule I
Referate halten - aber richtig!
Task +12 J., 80 €
11:30 So ein Theater! Altonaer Museum
Futtertour zu Wolf & Co.
13:00 Wildpark Schwarze Berge
13:00 Schiffe, Hafen ...
hamburgmuseum 5 J.
13:30 Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabattz!
Besuch aus der Postkarte!
Altonaer Museum Material 2 €
14:00 Filzmäuse Helms-Museum
+8 J., Anmeldung: 040-428 71 24 97
14:30 Kinder führen Kinder
Sturmflutenwelt Blanker Hans
15:00 Ins Wunderland | Bilder
erzählen. Bilder + Geschichten
HH Kunsthalle Familienführung
Der Froschkönig
15:00 Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
15:00 Kunstspeisezeit
Museum für Kunst und Gewerbe
16:00 Pippi Langstrumpf Open Air
Theaterschiff Batavia
- ### 19 Mittwoch
- 15:00 Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit
- ### 20 Donnerstag
- 09:00 Weltkindertag freier Eintritt
ErlebnisWald Trappenkamp

EMCUR® zappelex®
unterstützt die Gehirnfunktion

Emcur® Zappelex® enthält die ungesättigte Fettsäure Omega-3-DHA und wertvolles
Nachtkeizöl. Durch Omega-3-DHA werden normale Gehirnfunktionen wie Lern-
und Gedächtnisprozesse auf schonende und natürliche Weise unterstützt.



€ 9,95*/60 Kapseln **€ 9,95*/150 ml**

*Preisänderungen vorbehalten
Nahrungsergänzungsmittel: Laktose- und glutenfrei.
Für Kinder ab 2 Jahren und Erwachsene.

IHR 2 EURO SPARCOUPON!



Wenn Sie diesen Coupon einlösen,
sparen Sie 2 Euro beim Kauf einer
Packung Emcur® Zappelex®. Je Produkt
und Handelsort ist ein Coupon einlösbar.
Der Coupon ist nicht kombinierbar mit
anderen Zappelex® Aktionsgutscheinen.
Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Der Coupon ist bei den
genannten Handelspartnern
bis 31.12.2012 einlösbar.
Nur solange der Vorrat reicht.

Mehr Infos unter www.zappelex.de

dm Mitter M BUCH

ERLEBNISWALD TRAPPENKAMP

EIN TAG IM WALD FÜR ALLE!

KINDER: SPIELEN, KLETTERN
ELTERN: ENTSPANNEN
HUND: FREI LAUFEN IM HUNDEWALD

Direkt an der A21, Abfahrt Daldorf.

MEHR INFOS IM INTERNET: WWW.FORST-SH.DE

Geburtstagsfee.de
Alles für Ihre unvergessliche Geburtstagsparty

- Mottopartys und Sets
- Folien- und Heliumballons
- Glitzertattoos und Kinderschminke
- Mitgeßel und Spielzubehör
- 100erte Ausstech- und Backformen
- Süßigkeiten und Kinderspekt

- 16:00 Bücher und Geschichten machen Kinder stark
Ev. Famibi. Eppendorf
- 21 Freitag**
11:00 Die Kinderbank 8-14 J.
Fundus Theater Forschungstheater
20:00 Nachtwanderung zur Brunft
Wildpark Schwarze Berge
Anmeldung: unter 819 77 47 0
- 22 Samstag**
10:00 Landleben früher: Mobilität
Freilichtmuseum am Kiekeberg
10:00 Mittelalter LIVE Arche Warder
11:00 Werkspione Bucerius Kunst Forum
Familienführung durch die aktuelle Ausstellung, +6 J., 2 €
13:00 Unser Blauer Planet
Planetarium Hamburg
13:00 Feuer in der Dieckstraß!
hamburgmuseum 5 J.
14:00 Flohmarkt für Baby- und Kinderkleidung
Ev. Famibi. Eppendorf
15:00 Seefahrt - wie funktioniert das?
Altonaer Museum Familienführung
15:00 Komm wir finden einen Schatz
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
17:00 Führung zur Brunft
Wildpark Schwarze Berge
Anmeldung: unter 819 77 47 0
- 23 Sonntag**
10:00 Mittelalter LIVE Arche Warder
13:30 Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
14:00 Kaleidoskope selbst gebaut

- Altonaer Museum Material 2 €
14:00 Buntes Animationsprogramm
Kinderschminken rabattz!
14:00 Windvögel selbst gemacht
ErlebnisWald Trappenkamp
Anmeldung: 04328-170480
15:00 Klein Erna ... Engelsaal
15:00 Den Tieren auf der Spur
HH Kunsthalle Familienführung
15:00 Komm wir finden einen Schatz
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
15:00 Redezeit, Kinder führen Familien
Museum für Kunst und Gewerbe
- 26 Mittwoch**
15:00 Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit
19:00 Rund ums Baby
Ev. Famibi. Eppendorf 10 €
- 28 Freitag**
14:00 Abendpirsch mit dem Förster
ErlebnisWald Trappenkamp
Anmeldung: 04328-170480
20:00 Nachtwanderung zur Brunft
Wildpark Schwarze Berge
Anmeldung: 040- 819 77 47 0
- 29 Samstag**
09:00 Erste Hilfe am Kind
Ev. Famibi. Eppendorf
40 € / 70 € für Elternpaare, anmelden
09:15 Familien in Aktion 30 € 1 Erw. + 1 Ki.
Ev. Famibi. Eppendorf
15:00 Klein Erna ... Engelsaal
15:00 Verzaubert! Altonaer Museum
15:00 Kleine Raumschiffe
Bucerius Kunst Forum
Atelierkurs 8-12 J., 12 €
15:00 Komm wir finden einen Schatz
Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €

Anzeige

FAMILIENBAN.DE

NEUE GEWINNSPIELE

1 Woche Urlaub in Istrien
im September zu gewinnen!

www.familienban.de

- 30 Sonntag**
11:30 Verzaubert!
Altonaer Museum
Familienführung
13:00 Was ist Sukkot?
hamburg Museum +5 J.,
13:30 Stanzen, Prägen, Emaillieren
Museum der Arbeit
15:00 Kleiderzeit, ...
Museum für Kunst und Gewerbe
16:00 Pippi Langstrumpf Theaterschiff
Mehr Termine: www.bangerang.de

Anzeige

5. August 2012 9. September 2012
von 10 - 18 Uhr

In Europas größtem Familien-Erlebnis-Tierpark für seltene Nutztiere!

vielfältige Angebote für Groß & Klein

Tierpark Arche Warder • www.arche-warder.de
Langwedeler Weg 11 • 24646 Warder • erreichbar direkt über die A7 oder A215

DAT BACKHUS

Ein Stück Hamburg das schmeckt.

Herzkorn VOLLKORNBRÖTCHEN

Ein Herz für Vollkorn!

- ✓ aus 100% Vollkornmehlerzeugnissen
- ✓ mit allen wertvollen Nährstoffen des ganzen Korns
- ✓ langanhaltend und schnell sättigend

Gutschein

3 Herzkornbrötchen 1,20 €
statt 1,65 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



DAT BACKHUS

Gutschein

3 Herzkornbrötchen 1,20 €
statt 1,65 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



DAT BACKHUS

Gutschein

Fitkornbrot 2,70 €
statt 3,20 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



DAT BACKHUS

Gutschein

Fitkornbrot 2,70 €
statt 3,20 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



DAT BACKHUS

BIG BANG

Wer hat Angst vor Jasper Jones?

BUCH-TIPP

Mitten in der Nacht wird der 13-jährige Charlie vom Klopfen an seinem Fenster geweckt. Draußen steht Jasper Jones, der Außenseiter der Kleinstadt Corrigan. Jasper bittet ihn um Hilfe und so schleicht sich Charlie mit ihm durch den nächtlichen australischen Busch – und wird auf einer geheimen Lichtung Zeuge von Jaspers schrecklicher Entdeckung: Laura Wishart hängt tot am Baum. Jasper bittet Charlie, die Leiche mit ihm gemeinsam zu verstecken, damit die Schuld nicht wie immer auf ihn fällt ...



Ein großartiges Buch des Australiers Craig Silvey über Vorurteile, Gerüchte und Rassismus.

Rowohlt Verlag, 16,95 €
(ab dem 1. 9. im Handel)

Prepaid:

Shoppen ohne Risiko

Bar oder mit Karte? Ab September keine Frage mehr, denn da gibt es die neue **essence VISA Prepaid Card**. Eine **Zahlkarte für Teenager** auf Guthabenbasis für den Einkauf in Geschäften oder in Online-Shops. Sie ist weltweit an über 32 Millionen Akzeptanzstellen einsetzbar.

Nützlich ist die Karte auch im Ausland oder bei einem Notfall, da Eltern jederzeit Guthaben mittels Sofortüberweisung auf die Karte laden können.

Wichtig zu wissen: Mit dieser Karte gibt es **kein Risiko**, da nur so viel ausgegeben werden kann, wie auf der Karte ist. Es besteht auch keine Gefahr vor Datenmissbrauch. Bei Verlust oder Diebstahl kann sie sofort gesperrt werden. Natürlich ist auch der Kontostand online einseh- und veränderbar.

Weitere Infos: für 9,99 € Jahresgebühr ab Sept. 2012 erhältlich, individuell gestaltbar mit eigenen Motiven, www.?????.de



Anmelden!

h20 sucht Schüler-Reporter

Es ist mal wieder soweit: Alle Schüler/innen ab Klassenstufe 8 und höher, die Lust haben, als Jugend-Reporter für das neue Hamburger Schülermagazin h20 loszulegen, können sich anmelden für den kostenlosen h20-Herbstferien-Workshop. Dort könnt ihr kreativ sein, schreiben, fotografieren, Interviews führen, neue Leute kennenlernen, Spaß haben. Dieses Mal gibt es zum krönenden Abschluss sogar den Besuch einer großen Druckerei. Gefördert wird der Workshop durch den Europäischen Sozialfond (ESF). Und am Ende gibt es ein Zertifikat über Eure Mitarbeit am Magazin als Blattmacher – super für Eure Bewerbungsmappen. **Termin: 8.-12. Oktober.**
Weitere Infos: www.h20-magazin.de, kontakt@h20-magazin.de



Literatur-Happening in Hamburg:

LESUNGEN

Im September kommen zahlreiche Star-Autoren zum Harbour Front Festival, darunter auch Jay Asher („Tote Mädchen lügen nicht“), Rachel Ward („Numbers“), die Comic-Künstlerin Flix und Ralph Ruthe, John Green, Kate de Goldi ... und stellen ihre Neuerscheinungen vor.

Termin: Harbour Front Festival vom 12.-22.9., Tickets und Programm in den Buchhandlungen Heymann o. unter

www.harbourfront-hamburg.com



My home is my castle!

Sprachferien auf einem Schloss

Tränen fließen beim Abschied vom Music- und Talent-Camp auf Schloss Boitzenburg. Eine Woche nur Musik machen, tanzen, einen Film drehen, Spaß haben mit Gleichaltrigen, Englisch sprechen mit witzigen Betreuern aus England, Irland und Amerika – spannendere Ferien kann man gar nicht haben. Allein die Location auf dem riesigen Schloss in der Nähe Berlins – übrigens eines der größten Schlösser Brandenburgs – war „der Hammer“ – übriges unterhalten konnte und von ihren neuen Freunden, meint Lea (14). Sie schwärmt uns vor von den Betreuern, mit denen sie sich so klasse auf Englisch unterhalten konnte und dem Sprachreisen-Veranstalter Oskar mit denen sie heute noch via Facebook und Twitter Kontakt hat. Ein schöneres Kompliment kann man dem DVD über das Projekt zu Hause eintrudeln, wird sie immer wieder begeistert angesehen. Leas Fazit: Ein super SprachCamp für alle, die gerne singen, tanzen, Musik machen oder Filme drehen – und nebenbei ihr Englisch verbessern wollen.

Termine für dieses u. andere Camps + Katalog:
www.oskar-lernt-englisch.de, Tel. 030-33 93 79 40

Gaby Friebe



Jetzt anmelden!

Werde Schüler-Reporter!

Schüler-Workshop!

Wir suchen Leute wie dich!
Von Klasse 8 bis Abgangsklasse.
h20 ist das neue
Schülermagazin für Hamburg

8. - 12. Oktober 2012

Infos: 040-70 38 47-0
kontakt@h20-magazin.de

Mit freundlicher Unterstützung von:

Handwerkskammer
Hamburg

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Hamburg

UK Nord
Unfallkasse Nord

GOAL
Ausgangspunkt
Agentur

JUGENDNETZ

Adressen

3001 Kino, Schanzenstraße 75
040-437679, www.3001-kino.de

ABATON-Kino,
Allende Platz 3, 040-41 32 03 20

Alma Hoppes Lustspielhaus
Ludolfstr. 53, 040-55 56 55 56

alpincenter HH-Wittenburg
Wittenburg, 0180 5 802121, alpincenter.com

Alster-Rundfahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Alsterdampfschiffahrt
Maria-Louisen-Str. 354, 040-41 30 37 37

Altonaer Museum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Museumstraße 23,
040-428 13 50, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-22
Uhr, Erw. 6 €, Fam. 10 €, altonaer-museum.de

Altonaer Theater, Museumstr. 17,
040-41 30 62 25, altonaer-theater.de

Aspria, Rehagen 20, 040-520190-0

Arche Warder, Zentrum für alte Haus- u.
Nutzterrassen e.V., Langwedeler Weg 11,
24646 Warder, 04329-91340,
archewarder.de

Atelier im Hof, Forsmannstr. 10-12,
040-29 88 05 47 o. 0176-231 76 274

artefact Power Park
Bremsbergallee 35, 24960 Glücksburg,
04631-6116-0, artefact.de

Archäologisches Museum
Harburger Rathausplatz 5
040-42871-2497, helmsmuseum.de

Automuseum Prototyp
Shanghaiallee 7 / Lohseplatz (HafenCity),
040-39 99 69 68, prototyp-hamburg.de

Badebucht (Wedel)
Am Freibad 12, 04103-91 47-0

Bahrena, Paul-Dessau-Str. 1, bahrena.de

babySignal, Movimental,
Hoheluftchaussee 124-126, 040-420 25 50

BallinStadt Auswandererwelt Hamburg
Veddeler Bogen 2, 040-31 97 91 6-0
Mo-So: 10-18 Uhr, 9,80 €, Kin. (5-12 J.) 6,50 €
ballinstadt.de

Bartels Noten
Große Theaterstr. 43, 040-298101-11

Beatlemania Hamburg, Nobistor 10 /
Reeperbahn, beatlemania-hamburg.de

Begegnungsstätte Bergstedt e.V.
Bergstedter Chaussee 203, 040-6040249

Biosphäre Potsdam
Georg-Hermann-Allee 99, 14469 Potsdam,
0331-550 740, biosphaere.net

Biosphaerium Elbtalaue
Schlossstraße 10, 21354 Bleckede
058 52-95 14 14, biosphaerium.de

Birdland Jazz-Club
Gärtnerstr. 122, 040-40 52 77

Blumenschule HH
Grandweg 62 B, 040-40 73 63

Bossard - Kunststätte Bossard
Bossardweg 95, 21266 Jesteburg/Lüllau,
04183-51 12

botanika, Deliusweg 40, 28359 Bremen,
0421-36189777, Fam. 20 €, Mi-So 9-18 Uhr

Botanischer Garten Hamburg
Ohnhorststrasse, 040-42816-47

Botanischer Sondergarten Wandsbek
Walddörferstrasse 273

Brakula, Bramf. Chaussee 265, 040- 642 170-0



Bücherhallen:
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72
Billstedt, Möllner Landstr. 31, 040-732 52 20
BüBa Bahrenfeld, Mendelssohnstr. 86, 89070548
Elbvororte,
Sülldorfer Kirchenweg 1a, 040-38 64 07 83
Bramfeld, Herthastr. 18, 040-641 59 33
Dehnhaiide, Vogelweide 20 B, 040-732 52 20
Eidelstedt, Alte Elbgastr. 8 b, 040-570 94 20
Eimsbüttel, Doormannsweg 12, 040-40 99 04
Farmsen, Rahlstedter Weg 10, 040-643 20 83
Harburg, Harburg Carree, 040-77 29 23
Horn, Rhiemsweg 65, 040-651 51 33
Jenfeld, Rodigallee 293, 040-654 79 41
Jugendbibliothek HOB4U
Friedensallee 9, 040-390 39 99
Kinderbibliothek Kibi
Hühnerposten 1, 040-42 606 206
Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-W. 2, 040-754 23 58
Neuallermöhe, Fleetplatz 2 - 4, 040-739 94 70
Osdorfer Born, Bornheide 47 a, 040-832 01 71
Schnelsen, Wählingsallee 19, 040-550 92 93
Steilshoop, Schreyerring 26, 040-631 84 64
Volkssdorf, Weiße Rose 1, 040-609 122 90
Winterhude-Eppendorf,
Winterh. Marktpl. 6, 040-279 26 25

Buddelschiff-Museum (SH-Wedel)
Schulauer Fährhaus, März-Okt. 10-18 Uhr

Bühne im Bürgertreff,
Gefionstr. 3, 040-42102710

BUND-Umweltzentrum
Karlsöhe 60d, 040-600 38 60

Bunkermuseum, Wichernsw. 16, 040-25 13 927

Bürgerhaus in Barmbek
Lorichsstr. 28a, 040-630 40 00

Bürgerhaus Lokstedt
Sottorfallee 9, 040-56 52 12

Bürgerhaus in Meiendorf
Saseler Str. 21, 040-678 91 22

Bürgerhaus Niendorf
Niendorfer Kirchenweg 17, 040-58 97 66 43

Bürgerhaus Wandsbek
Wandsbeker Al. 53, 040-68 75 59

Bürgerhaus Wilhelmsburg
Mengestraße 20, 040-752 01 70

Bürgertreff Altona-Nord
Gefionstr. 3, 040-42 10 26 81

Cap San Diego Museumsschiff

Überseebrücke, 040-36 42 09
CCH, Marseiller Straße, 040-35 69-0

CinemaxX
Hamburg Dammthor, Dammthordamm 1
Hamburg-Harburg, Moorstr. 1
Hamburg-Wandsbek, Quarree 8-10
Karten: 01805-24636299, cinemaxx.de

C. Bechstein Centrum, Konzertsaal
Europa Passage, 2. OG, 040-32 02 99 80

Circus Mignon
Osdorfer Landstr. 380, 040-320 82 802

Circusschule Die Rotznasen e.V.
Thadenstr. 147 (Altona), 040-43 25 12 55
circus-rotznasen.de

Culturhaus Sternchance, Schröderstiftstr. 7
040-43 28 18 94, sternchance.de

Das kleine Hoftheater
Bei der Martinskirche 2, 040-68 15 72

Der kleine KREISEL
Ehrenbergstraße 25, 040-38 55 83

Das klingende Museum
Dammthorwall 46, 040-3575 23 43/-44

Deichtorhallen Hamburg, Deichtorstr. 1-2,
040-321030, Di-So 11-18 Uhr, deichtorhallen.de

Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe e.V.
Mutter-/Vater-/Kind-Kuren
HH-West: 040-38 61 46 37
HH-Ost: 040-59 57 77

Deutsches Schauspielhaus,
Kirchenallee 39, 040-24871-3

Deutsches Zollmuseum Speicherstadt
Alter Wandrahm 16, 040-300876-11

Dialogicum Energie Park (Geesthacht)
Elbuferstr. 49, 040-63 96 62 26

Die Stadtteilbühne
Eckhoffplatz 16, 040-298 928 25

Dinner Zirkus Dressurhalle
Gazellenkamp 155, 040-547 65 255

Domkirche St. Marien
Danziger Str. 60, 040-24 30 15

Downtown Bluesclub
Hindenburgstr. 2, 040-27 50 54

DRK Ahrensburg, Schulstr. 10a, 04102-41 000

Edelfettwerk,
Schnackenburgallee 202, 040-30 03 32 70

Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V.
Große Bergstr. 255, 040-358 93 86,
ewww-hamburg.de

Eisarena / Pflanzen un Blumen, Nov.-März
Holstenwall 30, Nov.-März, 040-3193546

Elbe-Tideauenzentrum Bunthaus
Moorwerder Hauptdeich 33, 040-75062-831

ella Kulturhaus Langenhorn
Käkenflur 30, 040-533 271 50.

Elternschulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311
Billstedt, 040-428 54-72 93
Eidelstedt, 040-570 95 66
Elternschule Eimsbüttel, 040-42801-37775
Farmsen-Berne, 040-647 63 88
Horner Geest, 040 - 653 13 82
Hohenhorst-Rahlstedt, 040-672 07 27
Jenfeld, 040 - 428 873 401
Langenhorn, 040 - 527 02 40
Lohbrügge, 040 - 739 84 54
Mümmelmannsberg, 040-428 979 130
Niendorf, 040 - 428 08 283
Osdorf, 040 - 84 00 23 83
Rothenburgsort / Veddel, 040 - 428 54 64 65

Steilshoop, 040 - 428 980 600
Wilhelmsburg, 040 - 753 46 14

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgastr. 12, 040-570 95 99

Engelsaal, Valentinskamp 40-42,
040-300 51 444, engelsaal.de

ErlebnisWald Trappenkamp, 24635 Daldorf
04328-17048-0, erlebniswald-trappenkamp.de

Ernst-Barlach-Haus
Baron-Voght-Str. 50a, 040-82 60 85

Ernst Deutsch Theater
Schütter-Platz 1, 040-22 70 14 20

Ev. Familienbildung Eppendorf
Looeplatz 14-16, 20249 Hamburg
040-460 793 19, fbs-eppendorf.de

Ev. Familienbildung Hamm-Horn
Bei der Hammer-Kirche 16, 20535 Hamburg,
040-651 22 21, fbs-hamm.de

FABRIK, Barnerstraße 36, 040-39 10 70

Familienbildungsstätten:
FamiBi Blankenese
Sülldorfer Kirchenweg 1b, 040-970 794 610
fbs-blankenese.de

FamiBi Eppendorf
Looeplatz 14 / 16 B, 040-46 0793-19

FamiBi Harburg
Harburg Höltw. 5, 040-519 000 961

FamiBi Hamm-Horn,
Bei der Hammer Kirche 16, 040-651 22 21

FamiBi Niendorf / Lokstedt,
Garstedter Weg 9, 040-2262297-70

FamiBi Norderstedt
Kirchplatz 1, 040-52 56 51 1

FamiBi Pinneberg
Pinneb. Bahnhofstr. 20, 04101-845 01 50

FamiBi Poppenbüttel,
Poppenbütteler Weg 97, 040-602 21 10

FamiBi Rahlstedt
Dreieckskoppel 13, 040-644 54 74

FamiBiWedel
Rathauspl. 4, 22880 Wedel, 04103-146 76

Feuerschiff City, Sporthafen 040-36 25 53

Feuerwehrmuseum Marxen
Hauptstr. 20, 21439 Marxen, 04185-44 50

Feuerwehrmuseum Schleswig-Holstein
Friedrichsgaber Weg 290, Norderstedt
040-525 67 42

Film Characters Workshops & Training
Katharinenstraße 30, 040-38 01 17 51

Filmpark Babelsberg, August-Bebel-Str. 26-53
14482 Potsdam, 0331-72 12750, 10-18 Uhr

Fliegende Bauten,
Glacischaussee 4, 040-39 90 72 66

Flughafenmodellschau
Flughafen, 040-50 75-26 44

Focke-Museum (Bremen)
Schwachhauser Heerstr. 240, 0421-699 600 0

Freilichtbühne Lübeck
Wallstraße, Tickethotline: 04194-7569
Anfahrt im Internet: buehneluebeck.de

Freilichtmuseum Kiekeberg
21224 Rosengarten-Ehestorf
040-790176 - 0, kiekeberg-museum.de

Freizeithaus Kirchdorf-Sued
Stuebenhofer Weg 11, 040-750 73 53

Fundus Theater, Hasselbrookstraße 25,
Karten: 040-250 72 70, 5 € / 6 €

Galli Theater Company Hamburg
0173- 410 3833, hamburg@galli.de

Garten der Schmetterlinge, Am Schlossteich 8, 21521 Friedrichsruh, 04104-60 37, März-Okt.

Geburtshaus, Am Felde 2, 040-390 11 28

Gedok Kunstforum
Lange Reihe 75, 040-280 31 24

Glasbläserei Malente
Janusallee 18, 04523-49 55

Goldbekhaus
Moorfuhrweg 9, 040-27 87 02 10

Golf Lounge, Billwerder Neuer Deich 40
040 819 78 790, www.golflounge.de

GWA St. Pauli-Süd
Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 3623

Greenpeace, Große Elbstr. 39, 040-830 26 30

Greenpeace Team50plus
Büro Lattenkamp 13, Hr. Rust, 040-830 26 30

H1 Club und Lounge
Conventstr. 8-10c, 040-80 60 76 92

HADAG
St. Pauli Fischmarkt 28, 040-311 707 13

Hafenmuseum im Aufbau
Kopfbau Schuppen 50A, Australiastr. 50 B
040-73 09 11 84

Hagenbecks Tierpark
Lokstedter Grenzstr. 2, 040-54 00 01-0

Hamburg Airport-Modellschau,
040-50 75 26 44, Vorführungen:
10, 12, 14 u. 16 Uhr, 3,40 € / 1,50 €

Hamburg Dungeon
Kehrwieder 2, 040-36005500

Hamburger Inline-Skating-Schule
Möllerstr. 2, 040-42 838-36 05

Hamburger Kammerspiele
Hartungstr. 9-11, 040-413 34 40

Hamburg. Das Stadtmodell
Wexstraße 7, 040-428 40 2194

Hamburger Konservatorium
Sülldorfer Landstr. 196, 040-870 877-30

Hamburger Kunsthalle
Glockengiesservall, 040-428 131 200
hamburger-kunsthalle.de

Hamburger Puppentheater, Haus Flachsland,
Bramfelder Str. 9, 4 € / 5 €, 040-23 93 45 44

HH Schlittschuh-Club, Lofotenstr. 27
040-678 59 03

Hamburger Schulmuseum
Seilerstraße 42, 040-35 29 46

Hamburger Sport-Bund e.V
Schäferkampsal. 1, 040-419 08-0

Hamburger Staatsoper
Dammtorstr. 28, 040-35 68 0

Hamburger Umweltzentrum
Karls Höhe 60 D, 040-600 38 60

Hamburger Verkehrswacht
Grossmann Str. 210, 040-78 51 57

Hamburger Wasserwerke
Billhorner Deich 2, 040-78 88 24 83

hamburgmuseum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Holstenwall 24, 040-428 132 23 80,
Di-Sa 10-17, So 10-18 Uhr
Eintr.: Erw. 7,50 €; Kinder unter 18 J. Eintritt frei
Modelleisenbahn Hamburg e.V.
Vorführung: Di-So 11, 12, 14, 15 Uhr,
So auch 16 Uhr, hamburgmuseum.de

Harburger Theater (im Helmsmuseum)
Museumsplatz 2, 040-428 71 - 3604

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Hamburger Sprechwerk, Klaus-Groth-Str. 23,
20535 Hamburg, 040-24 42 39 30

Hauptkirchen:
Hauptkirche St. Jacobi
Jakobikirchhof 22, 040-303 73 70
Hauptkirche St. Michaelis
Englische Planke 1, 040-37 67 81 00
Hauptkirche St. Nikolai
Harvestehuder Weg 118, 040-44 11 34-0
Hauptkirche St. Petri
Speersort 10, 040-325 74 00
Hauptkirche St.Katharinen
Katharinenkirchhof 1, 040-30 37 47 30

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Haus der Wilden Weiden
Naturschutzgebiet Hötigbaum
Eichberg 63, Rahlstedt, 040-780711-88

Haus DREI, Hospitalstr. 107, 040-38 89

Heine-Haus, Elbchausee 31, 040-39 19 88 23

Helms Museum, Stiftung Historische Museen
Hamburg, Museumspl. 2, (Nebenst.: Hastedtstr.
30-32), 040-428 71-24 97, 6 €, Ki. <18 J. frei

Di-So. von 10-17 Uhr, helmsmuseum.de
Hochbegabtenförderung e.V.
Brahmfelder Str. 102 A, 040-69 45 64 81,
hbf-ev.de

Hoheluftschiff, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Honigfabrik Wilhelmsburg
Industriestr. 125-131, 040-4210 39-0

HSV Museum und Stadionführung
Sylvesterallee 7, 040-41 55 15 50

Hummelbahn, 040-792 89 79

IKE - Institut für Kindesentwicklung gGmbH
Mexikoring 33, 040-63 25 05 5

Imperial Theater - Hamburgs Krimitheater
Reeperbahn 5, 040-31 31 14



Infozentrum Umwelt + Entsorgung
Hermannstr. 14, 040-69 70 89

Indoo Eisarena, Holstenwall 30, 040-319 35 46,
10-22 Uhr, K. <13 J. 2,50 €, Erw.: 4 €, Fam.: 9,80 €
eisarena-hamburg.de

Jahrmarkttheater, Hof von Maria Krewet
Wettenbostel 3, 29565 Wriedel, 05807-979971

Jazz-Club Bergedorf
Weidenbaumsweg 13, 040-724 56 73

Jenfeld-Haus
Charlottenburger Str. 1, 040-65 44 060

Jenisch Haus
Baron-Vogt-Str. 50, 040-428 111 482

JIZ, Dammtorwall 1, Hotline: 040-428 23 48 01

JZ „Blue Star“ Ernst-Moritz-Arndt-Str. 32,
21629 Neu Wulmstorf, 040-70 97 20 48

Jolos-Fun-World, Harksheider Weg 226,
25451 Quickborn, 04106 - 26 31,
Mo-Fr.: 14-19 Uhr, Sa.-So., Ferien: 11-19 Uhr

JUCA Altona Nord, Kieler Str. 58, 040-85 61 73

JUKS Schenefeld
Osterbrooksweg 25, 040-830 70 73

Junges Schauspielhaus im Deutschen
Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24871-460

Kampnagel, Jarrestr. 20, 040-270 949-0

Kanal-Fahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Kapitän Prüsse
St. Pauli Landungsbrücken, 040-31 31 30

Kehrwieder Varieté
Kehrwieder 6, 01805-44 44 11

Kellertheater Hamburg
Jevenstädter Str. 55, 040-84 56 52

Kenko-Zentrum
Bahnenfelder Str. 201a, 040-30 60 35 82

KiFaZ Burgwedel,
Jungliebstr. 10, 040-55 00 91 35

Kinderbibliothek Kibi
Hühnerposten 1, 040-42 606 206

Kinderbuchhaus im Altonaer Museum
Johannes-Brahms-Platz, Karten: 040-34 69 20

Kinder-Hospiz Sternenbrücke
Sandmoorweg 62, 040-81 99 12-0

Kinder-Leseclub Ida Ehre
Ida-Ehre-Gesamtschule
Schlankreye 24, 040-67 95 65 06

Kinder- u. Jugendchor St. Michaelis,
Krayenkamp 4c, kinderchor@st-michaelis.de,
Tel. 87 97 04 14

Kinderstube Altona e.V.
Bartelsstr. 65, 040-436855

Kindertheater Wackelzahn, Hoftheater
Ottensen, Abbestraße 33, 040- 29 81 21 39

Kindervereinigung HH e.V.
Kinder- + Jugendreisen,
Altonaer Str. 60, 040-439 17 86

Klick Kindermuseum
Achtern Born 127, 040-41 099 7 77,
Fam. 12 €, Mo-Fr 9-18 Uhr, So 11-18 Uhr,
Sa. nur für Kindergeburtstage.

Klimahaus Bremerhaven
Am Längengrad 8, 0471-90 20 30-0

Klingendes Museum
Dammtorwall 46, 040-335 75 23-43

KÖLIBRI Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 36 23

Komödie Winterhuder Fährhaus
Hudtwalckerstr. 13, 040-480 680 80
www.komoedie-hamburg.de

Kräuterpark Stolpe
Am Pfeifenkopf, 24601 Stolpe
04326-28 93 90, www.kraeuterpark.de

KULTURA - Stadtteilkulturzentrum Allermöhe
Otto-Grot-Str. 90, 040-73 59 70 25

Kulturhaus 73
Schulterblatt 73, 040-18 05 78 09

Kulturhaus Dehnhaide
Vogelweide 20 B, Eingang
Wohldorfer Strasse, 040-29 95 01-0

Kulturhof Dulsberg
Alter Teichweg 200, 040-652 80 16

Kulturhaus Eppendorf
Julius-Reincke-Stieg 13 a, 040-48 15 48

Kulturhaus Süderelbe
Ehestorfer Heuweg 20, 040-796 72 22

Kulturkirche Altona,
Max-Brauer-Allee 199, 040-439 33 91

Kulturladen Hamm
Carl-Petersen-Str. 76, 040-251 38 35

Kulturladen St. Georg
Alexanderstraße 16, 040-280 54 862

Kulturpalast Billstedt (im Wasserwerk)
Öjendorfer Weg 30a, 040-733 77 60

Kulturpunkt / Barmbek
Wohldorfer Str. 30, 040-299 50 10

Kultwerk West, Grosse Bergstraße 162 (Altona)

Kunst im Schlachthof
Neuer Kamp 30, 040-87 97 62 30

Kunstclub, Heimhuder Str. 57, 040-44 15 20

Kunstverein HH, Klosterwall 23, 040-33 83 44

Laboris ... macht neugierig
Stresemannstr. 85, 20359 HH, 040-67 38 78 48

Laeiszhalle-Musikhalle Hamburg
Johannes-Brahms-Platz, Karten: 040-34 69 20

Museum Langes Tannen
Heidgrabener Straße, 25436 Uetersen
04122-979-106, langes-tannen.de

L-impuls Folke Uhlig, Ohnsorgweg 11,
040-21 05 23 44, L-impuls.de

lernen in bewegung*, Ellen Burger
Immenhof 17, 040-20 97 08 83

LESEN und SCHREIBEN e.V.,
Große Bergstr. 261, 040-38 190-0

Lichthof Theater am Alten Gaswerk
Mendelssohn-Str. 15, 040-85 50 08 40

Literaturhaus Hamburg
Schwanenwik 38, 040-22 70 20 11

LOLA Kulturzentrum e. V.
Lohbrügger Landstr. 8, 040-726 974 56

Magellan-Terrassen, Großer Grasbrock.
U3 (Station Baumwall), hafencity.com

Malschule Poppenbüttel
dt. / fr., 040-60 29 83 1

Maritim Tour, Sa, So 10, 12.30 und 15 Uhr
Hamburg HOTLINE 040/ 300 51 800

Maritime Circle Line, ab St. Pauli Landungs-
brücken, Brücke 10, zweistündl. 10-18 Uhr, ab
Ballin-Stadt 10:30-18:30 Uhr, 5 €, maritime-circle-line.de

Markthalle Marx
Klosterwall 9-21, 040-33 94 91

Meereszentrum Fehmarn
Gertrudenthaler Str. 12, 04371-4416

Miniatur-Wunderland, Kehrwieder 2
040-300 6 80-0, miniatur-wunderland.de

mittendrin! Edith-Stein-Pl. 5, 040-88 88 06-0

Moisburger Mühlenmuseum
Auf dem Damm 10, Moisburg, 04165-65 75

monsun Theater
Friedensallee 20, 040 - 390 31 48

Motte Ottensen
Eulenstr. 43, 040 - 39 92 62-40/42

Mozartsaal, Moorweidenstr. 36, 040-44 37 23

Museum der Arbeit, Stiftung Historische
Museen Hamburg, Wiesendamm 3,
040-428 133-0, museum-der-arbeit.de

Die Stadt und das Auto

Wie der Verkehr Hamburg veränderte

1. Juni bis 23. September

www.museum-der-arbeit.de



Museum für Bergedorf und die Vierlande
Bergedorfer Schloss, 040-428 91-25 09

Multimar Wattforum, Am Robbenberg,
25832 Tönning, 04861-96 20-0, Fam. 18 €
Nov-März 10-17 Uhr, April-Oktober 9-19 Uhr

Museum f. Kunst u. Gewerbe
Steintorplatz · 20099 Hamburg
Tel. 040-428 134-27 32, mkg-hamburg.de
Museum f. Kunst u. Gewerbe: Forum K
Tel. 040-428 134 - 31 29
Eintr.: Erw. 8,20 €; Familien 12,30 €; Kin. (+6 J.)
2 €, Di-So. 10-18 Uhr, Do 10-21 Uhr

Museumsbauernhof Wennerstorf
04165-211349, Lindenstr. 4, 21279 Wennerstorf

Museum für Völkerkunde
Rothenbaumchaussee 64, 040-428 879-0

Museumsdienst, Mo-Fr. 9-16.30 Uhr,
040-428 131-0, museumsdienst.hamburg.de

Museumsdorf Volksdorf
Im alten Dorfe 46-48, 040-603 90 98

Music-Club Live
Fruchtallee 36, 040-401 45 00

NABU Informationshaus Duvenstedter Brook
Duvenstedter-Triftweg 140, 040 - 697 08 90

Nationalpark Zentrum im Rathaus Wyk / Föhr
Hafenstr. 23, 25938 Wyk auf Föhr

Natureum Niederelbe, 21730 Balje / Neuhaus
Info: 04753-842110, Di-So. 10-18 Uhr,
Juli-August auch Montags geöffnet
natureum-niederelbe.de

Natur- & Umweltpark Güstrow
038 43-24 68 0, nup-guestrow.de

NaturschutzHaus Boberger Niederung
Boberger Furt 50, 040-73 93 12 66

Neue Flora, Stresemannstr. 163, 040-311 86 100

Netzwerk-Elterntermining, Elebeken 4,
040-68 37 82, netzwerk-elterntermining.de

New Talent - Agentur und Schauspielschule
für Kinder und Jugendliche, 040-73 67 42 43
newtalentschauspielschule.net

Noctalis - Welt der Fledermäuse
Oberbergstraße 27, 23795 Bad Segeberg
04551-80 82-0, noctalis.de

Norddeutsches Spielzeugmuseum
Poststr. 12, 29614 Soltau, 05191-97 83 16

Ohnsorg-Theater
Große Bleichen 25, 040-35 08 03 38

Oldenburger Wallmuseum
Prof.-Struve-Weg 1, Oldenburg in Holstein
04361-623 142, oldenburger-wallmuseum.de

Operettenhaus
Spielbudenplatz 1, 040-3118 60

Ostsee Therme (SH / Scharbeutz)
An der Kammer, 04503-35 26 11

Opernloft - Junges Musiktheater HH
Fuhlenwiete 7, (Ecke ABC-Str./ Caffamacherrei-
he), Tickets: 018 05-700 733 (0,14 €/Min.)

P
Panoptikum, Spielbudenplatz 3, 040-31 03 17

PhantasieWerkstatt
Brockmannsweg 3a, 040-556 74 38
phantasiwerkstatt-hamburg.de

phaeno (Wolfsburg)
Willy-Brandt-Pl.1, 0180-10 60 600

Phänomena Science-Center (SH)
Norderstraße 157-163, 0461-14 44 90,
Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa+So 11-18 Uhr

Planetarium Hamburg
Hindenburgstraße 1 B, 040-4288652-0

Planten un Blumen, 040-428 54-47 23

Puppenmuseum Falkenstein
Grotiusweg 79, 040-81 05 82, elke-droescher.de

Q
Quatsch Comedy Club
Stresemannstr. 163, Tickets: 01805-25 55 65



Rathaus, Rathausmarkt 1, 040-428 31-2470,
Führungen: Fr-So 10-13 Uhr, Mo-Do 10-15 Uhr

Residenz am Wiesenkamp
Wiesenkamp 16, 040-644 16-0

Rieckhof Harburg
Rieckhoffstr. 12, 040-7662020

Rock'n'Dance, Bogenstr. 68, 040-420 78 67

Rollschuh- und Eisbahn Gr. Wallanlagen,
Haupteingang Holstenwall, 040-319 35 46

Roschinsky's, Hamburg Berg 19, 040-319 56 86

S
SaselHaus, Saseler Parkweg 3, 040-60171611

Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24 87 13

Schloss Ahrensburg, Lübecker Str. 1, 04102-425 10

Schloss Reinbek, Reinbek, 040-727 34 60

Schmidts Tivoli
Spielbudenpl. 27, 040-31 77 88 99

Schule für Schauspiel, Oelkersallee 29A
040-4302050, schauspielschule-hamburg.com

Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V.
Lokstedter Holt 46, 040-530 55 60

Schwimmschule Ballon, 0800-5889824,
hamburg@schwimmschule-ballon.de
schwimmschule-ballon.de

Sea Life - Timmendorfer Strand
Kurpromenade 5, 04503-35 88 88

Seehundstation Friedrichskoog,
An der Seeschleuse 4, 04854-1372

SNOW DOME (Bispingen)
Horstfeldweg 9, 05194-4311 0

Soccer, Kieler Str. 565, 040-5404244

Speicherstadtmuseum
St. Annenufer 2, 040-32 11 91

St. Pauli Museum, Davidstr. 17, 040-439 20 80

St. Pauli Theater
Spielbudenpl. 29, 040-47 11 06 66

Stadtstadium Wedel, Küsterstraße 5

Stadtteilarchiv Eppendorf
im Kulturhaus Eppenhau

Stagecoach Hamburg-West, Tanzfabrik
Hamburg, Boschstr. 15, Haus F, 0800-588 84 50

Steinzeitpark Dithmarschen, Süderstr. 47,
25767 Albersdorf, Tel. 04835-971097
steinzeitpark-dithmarschen.de

Stellwerk (Jazzclub), Hannover Str. 85
Stintfang, Alfred-Wegener-Weg 5, 040-313488

Sturmflutenwelt Blanker Hans
Kur und Tourismus Service Büsum
Dr.-Martin-Bahr-Straße 7, www.blanker-hans.de

T
Tabea (Krankenhaus)
Kösterbergstr. 32, 040-866 92-0

Tanzschule Möller & Wendt
Klopstockplatz 9-11, 040-380 66 00

Tanzschule Riemer (Wedel)
Hafenstr. 28a, 04103-99 600

Tanzschule Walter Bartel
Ulmenau, 040-22 03 300

Taranga Hochseilgarten
Zum Glockenturm 14-20, 27356 Rotenburg /
Waffensen, 04268-93 05-0

TASK Schauspielschule
für Kinder / Jugendliche, 040-38 61 54 66
kinderschauspielschule.de

Thalia in der Gaußstraße
Gaußstr. 190, 040-32 81 44 44

Thalia Theater, Alstertor, 040-32 81 44 44

Theater an der Marschnerstraße
Marschnerstr. 46, 040-29 26 65

Theater Haus im Park
Gräpelweg 8, Karten: 040-34 30 44

Theater für Kinder
Max-Brauer-Allee 76, 040-38 25 38

Theater in der Basilika
Borselstraße 14-16, 040-390 46 11

Theater in der Washingtonallee
Washingtonallee 42, 040-65 99 11 68

Theater Lübeck, Beckergrube 16 0451-399 600

Theater N.N., Hellkamp 68, 040-38 61 66 88

Theaterschiff Batavia,
Brooksdamm, 22880 Wedel, 04103-85 836

Theater Wackelzahn, Hoftheater Ottensen
Abbestr. 33, 040 - 298 12 139

Theater Zeppelin, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Theaterschule „Junge Mimen“
Rappstr. 1, 040-44 29 72

Tierpark Ueckermünde
Chausseestr. 76, 039771-54940

Tourismuszentrale HH, 040-300 51 300

Tree Trek Hochseilgarten, Bad Bevensen
Alter Mühlenweg 16, 05821-977 01-0

U
Übersee Museum,
Bahnhofplatz 13, 28195 Bremen,
0421-1603899, Fam. 12,50 €

UCI KINOWELT
Othmarschen Park, Karten: 040-88 182 182
Mundsburg, Karten: 040-227 0450
Smart City, 040-69 442 442

umdenken Heinrich-Böll-Stiftung Hamburg
e.V., Max-Brauer-Allee 116, 040-389 52 70

Universum Science Center Bremen,
Wiener Str. 2, 28359 Bremen, 0421-33 46-0
Mo-Fr.: 9-18 Uhr, Sa.+So.: 10-19 Uhr

Universo Tango
Beim Grünen Jäger 6a, 040-430 61 68

Unterelbe Tourismus e.V.
Elbmarschenhaus, Hauptstr. 26, Haseldorf,
04129-955 49 16, unterelbe-tourismus.de

V
VAF, Bertrand-Russell-Str. 4, Tel. 040-890 60 10

Väterzentrum, Rotheistr. 36, 040-39 90 85 39

Väteraufbruch f. Kinder
Fischotterst. 12, 040-24 00 67 www.vafk-hh.de

Verband f. Turnen u. Freizeit, 040-419 08-202

Villa Dulsberg
Alter Teichweg 139, 040-696 27 49

Vogelpark Timmendorf
An der Aalbeek, 04503-47 40

Vogelpark Walsrode, Am Rieselbach,
05161-60 44 0, vogelpark-walsrode.de

W
W3 Werkstatt 3, Nernstweg 32, 040-39 80 53 60

Westibül - Stadtteilbegegnungstätte,
Friedrich-Frank-Bogen 59, 040-739 56 43



Westküstenpark St. Peter-Ording
Wohldweg 6, 048 63-30 44 (ab März)

Wildpark Eekholt,
24623 Großenaspe, 04327-99 23-0

Windjammer Rickmer Rickmers
Fiete-Schmidt-Anleger Brücke 1,
040-319 59 59

Wissensbörse Hamburg e.V.
Waitzstr. 31 B, 040-890 72 58

XYZ
zaubermichel
Wandsbeker Ch. 28, zaubermichel.de

zeise Kino
Friedensallee 7-9, 040-390 87 70, zeise.de

Zentralbibliothek
Hühnerposten 1, 040-42 60 60

ZSU, Zentrum für Schulbiologie und Umwelt-
erziehung, Hemmingst. Weg 142
040-82 31 42-11

Hamburg von oben aus 76 Metern Höhe

Der Turm des Mahnmals

St. Nikolai (Willy-Brandt-Str. 60) ist der höchste Turm der Stadt. Zu seiner Erbauungszeit 1845 bis 1874 war er sogar der höchste Kirchturm der Welt. Er ist eng mit der Geschichte Hamburgs verbunden: Im Zweiten Weltkrieg diente er den alliierten Bomberpiloten während der Luftangriffe auf Hamburg als Orientierungspunkt. 1943 wurde die Stadt in Schutz und Asche gelegt, der Turm der ehemaligen Hauptkirche blieb dabei unversehrt. Heute fährt ein Panorama-Lift auf die Plattform und eröffnet Besuchern einen imposanten Blick über Hamburgs Dächer.



Infos unter 040 – 429 033 26

Anzeige

850

850 Jahre Bergedorf

Sonderausstellung im Schloss Bergedorf

Karten und Ansichten,
Schätze und Menschen
aus 850 Jahren Geschichte

30.05.12 – 02.06.13

Stiftung Historische Museen Hamburg
Museum für Bergedorf und die Vierlande
Museum für Hamburgische Geschichte
Bergedorfer Schlossstraße 4
21029 Hamburg
Öffnungszeiten: Di-Do 10-17 Uhr; Sa-So 11-18 Uhr
Tel.: 040 / 428 91-2509
www.BergedorfMuseum.de



Auftakt-Gala

Satire-Menü bei Alma Hoppe

Alma Hoppes Lustspielhaus eröffnet die neue Spielzeit gewohnt amüsant: mit einem unterhaltsamen Mix aus Satire, Musik und Siam-Kabarett. Mit Henning Schmidke, einem der talentiertesten Comedians der Republik, mit Lutz von Rosenberg-Lipinsky, Marie-Theres Schwinn & Lars Kokemüller. Verfeinert wird das Menü durch die musikalische Untermauerung von Frank Grischek. Termin: 18. August

www.almahoppede.de

Tanzende Schatten

Körperformen ohne Grenzen



Die Show „Shadow-lands“ der amerikanischen Tanzgruppe Pilobolus ist mit nichts zu vergleichen – mit nur wenigen Requisiten, mit fantastischer Körperbeherrschung, mit Licht und Schatten entstehen Welten, Geschichten, spektakuläre Effekte. Der Schatten der Tänzer verwandelt sich in fahrende Autos, aufgehende Blüten, Burgen und Zentauren. Vom 4.-23.9. auf Kampnagel,

www.st-pauli-theater.de

Workshop:

Ein Theaterprojekt zum 200. Todes-

jahr von Philippe Jacques de Loutherbourg, dem Erfinder des Eidophusikon, mit dem englischen Theater-Künstler Robert Poulter im Altonaer Museum. Termin: am 22./23. u. 29./30. September sowie 6./7. Oktober, samstags von 13-18 Uhr, sonntags von 11-15 Uhr, anschließend Gruppenarbeit bis 17 Uhr. Anmeldeschluss: 30. August,

www.altonaer-museum.de

Kreativer Kurzaufbau

in asiatischer Tradition

Besondere Werke aus Papier zu

schaffen, ist nur ein Aspekt des Kursta-ges von MellieDesign, der andere ist, eine Auszeit vom Alltag zu nehmen, zu entschlüsseln. Der Vormittag wird bei sanfter Musik im Umgang mit Papier (Papier schöpfen, Kleisterpapier herstellen, Buchbinden) verbracht. Mittags wird ein köstlicher asiatischer Snack eingenommen und der Nachmittag steht wieder ganz im Zeichen kreativen Schaffens. Abschließend kann man noch während eines 30-60-minütigen Vortrages eines Gastredners in ein asiatisches oder papierbezogenes Thema hineinschnuppern.

www.melliedesign.de

Schlemmertüte –

kein lästiges Einkaufen mehr

Gute Ideen können so einfach sein!

Eine fertig gepackte Einkaufstüte bis vor die Haustür zu bringen – diese Idee hat das Unternehmen „Unsere Schlemmertüte“ umgesetzt und liefert montags zwischen 17 Uhr und 22 Uhr, eine vollgepackte Tüte mit hochwertigen und sorgsam ausgesuchten Lebensmitteln. Da ist von frischen Kräutern bis hin zum Fisch oder Fleisch alles drin und neben den Zutaten gibt es drei Rezepte, die nach Saisonalität der Zutaten und Nachhaltigkeit der Produkte entwickelt werden. Wer in den Genuss dieses Services kommen möchte, besucht einfach die Website

www.schlemmertuede.de



High Fidelity

Musical im Altonaer Theater

Der Kultroman von Nick Hornby

liefert die Story für das Musical, das die gesamte Bandbreite der Popmusik über R&B bis hin zu gefühlvollen Balladen abdeckt. Rob, unambitionierter Besitzer eines Schallplattenladens und frischgebackener Single, muss mit Mitte 30 lernen, erwachsen zu werden und seine Egozentrik abzulegen ...

Premiere: 5. August

Tipp: In der Reihe Literatur als Grundla-

ge für Bühnenstücke feiert am 16.

September außerdem im Altonaer

Theater das Stück

„Die Muschelsu-

cher“ Premiere.

Rosamunde Pilchers

erfolgreichster

Roman um das

Schicksal Penelope

Keelings beschreibt ergreifend, dass ein

erfülltes Leben mit Geld nicht aufzu-

wiegen und Freundschaft nicht käuflich

ist. Und dass es nie zu spät ist, diese

Erkenntnis in die Tat umzusetzen ...

www.altonaer-theater.de



Multimedia-Show SIRO-A im Uebel & Gefährlich

Hamburg-Besuch: SIRO-A ist eine

hochenergetische, multimediale und

interaktive Live-Show aus Japan, die

diesen Sommer zum ersten Mal in

Europa auf Tour geht und vom 4. bis

zum 9. September mit insgesamt sechs

Shows im Uebel & Gefährlich zu sehen

ist. SIRO-A verbindet elektronische

Musik vom DJ-Pult, visuelle Effekte (oder

treffender gesagt: Illusionen) und

perfekt choreografierte Bewegungs-

abläufe so

miteinander,

dass ein völlig

neues Live-Erleb-

nis entsteht.



www.siro-a.de

Saisonöffnung
Elbphilharmonie Konzerte

Ein »Paukenschlag« zum Saison-

auftritt: Am 21.9. eröffnet Claudio

Abbado mit dem Lucerne Festival

Orchestra und der portugiesischen

Pianistin Maria João Pires die neue

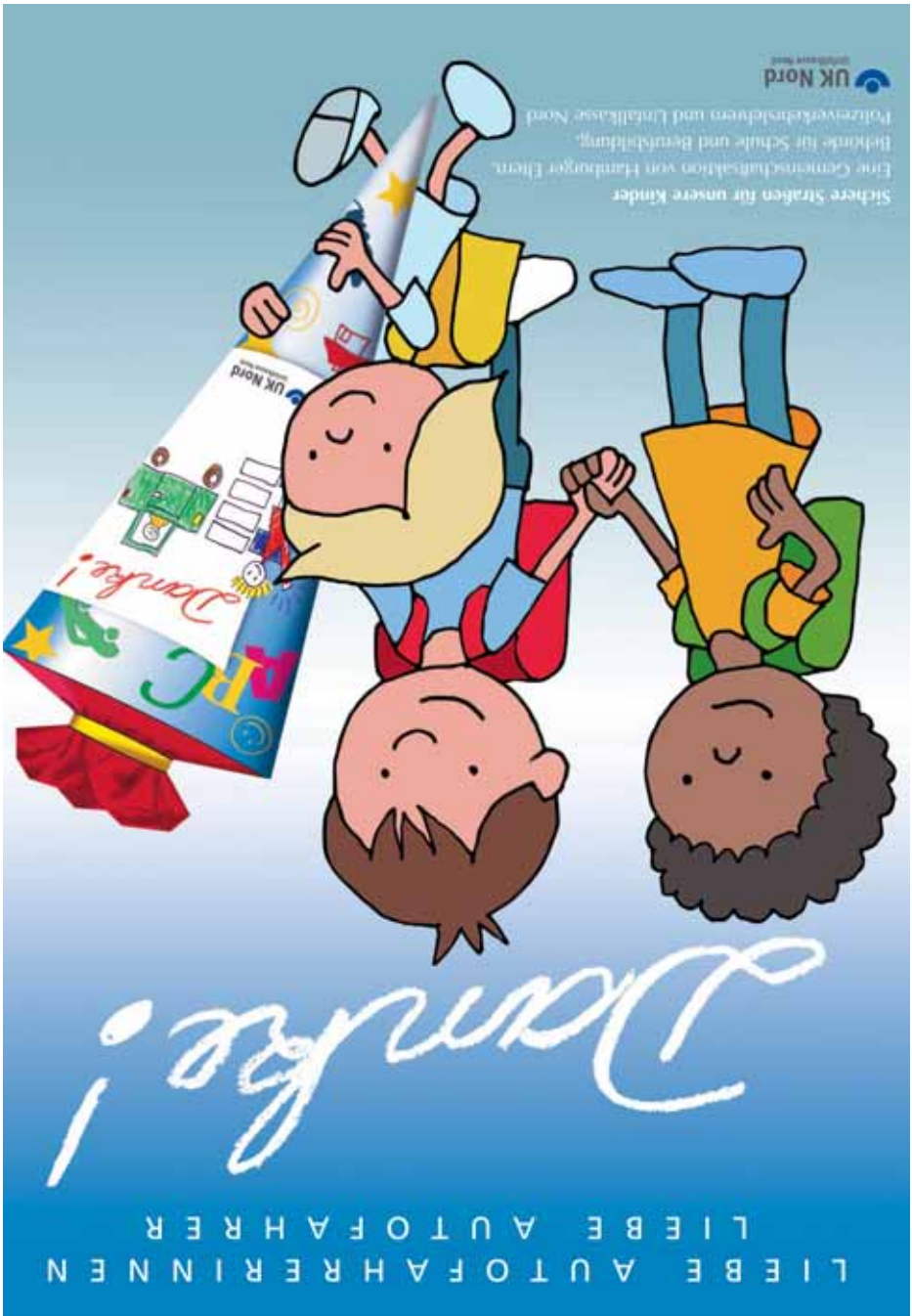
Spielzeit der Elbphilharmonie

Konzerte im Großen Saal der Laeiszhalle

mit Mozarts Klavierkonzert G-Dur KV

453 und Bruckners Symphonie Nr. 1.

www.elbphilharmonie.de



Charles Dickens
lädt zum Dinner

Niveauvoll schleppen und dabei

mitreißende Inszenierungen erleben,

das bietet das Theater Mignon in ZINOS

Lounge. *Johann Sebastian Bach* treffen,

die *Goldenen 20er* feiern, mit dem

Deichrafen durch Nacht und Nebel

reiten, Platz nehmen an der Dinner-Tafel

Charles Dickens' oder das Geheimnis um

den Verbleib von *Miss Sophis Freunden*

www.theater-mignon.de



Der Sommer-Tipp auf Fehmarn: HolstenTherme – das Erlebnis des Nordens!

So fühlt sich Urlaub an! 32 Grad, kristallklares warmes Wasser, bequeme Liegen unter Palmen und 1000 m² Wasseroberfläche! Eine wunderbare Welt des Wohlfühlens und der Entspannung bei jedem Wetter. Der perfekte Urlaubsspaß für die ganze Familie! Für Jung und Alt, zu jeder Jahreszeit. Für Kinder gibt es eine 92 m lange Riesenrutsche mit Zeitmessung oder ein Piratenschiff in der Kinderkaribik. Die mehrfach ausgezeichnete Saunenwelt lädt zu einem wunderbaren Tag der Entspannung und Erholung ein. Bei leiser Musik ein orientalisches Dampfbad der Sinne genießen oder die „Pengalaman Südsesauuna“ entdecken, die mit ihren eindrucksvollen Erlebnisaufgüssen mit Eis und Früchten eines der absoluten Highlights ist. Schwimmen, Floaten, Saunieren, Massieren – es wird alles geboten, was zum Wohlfühlen gebraucht wird.

www.holstentherme.de

ASKLEPIOS
Klinik Wandsbek
6. August 2012, 18 Uhr
Infos: (0 40) 18 18-83 14 40
Blutspendedienst Wandsbek • Infos: (0 40) 20 00 22 00

Thema: Chronische Bauchspeicheldrüsenerkrankung
Gesund zu wissen
Vortrag • Frageunde • Kleiner Imbiss

mehrFamilie.de
Jetzt kostenlos anmelden:
mehrfamilie.de
Das neue Netzwerk für Familien
Kontakte knüpfen: Stadt-land- und bundesweit
www.mehrfamilie.de

Ha-light: Meereszentrum Fehmarn im „Ozeanaquarium“ und der Korallenwelt

Auf 3000 m² Fläche wird eine einzigartige Ausstellung über das Leben der Haie gezeigt. Die Reise beginnt vor 400 Mio. Jahren bei den Urhaien. Hier lernt man alles über ihre Sinne; wie sie riechen, fressen oder sehen können. Große Haie wie Sandtigerhaie, Ammenhaie, Schwarzspitzenriffhaie und ein Zitronenhaie findet man im 3 Mio. Liter Ozean-Aquarium. In der Korallenwelt leben unzählige bunte Korallenfische der tropischen Meere. Über 35 Einzelaquarien und ein Unterwasser-tunnel beherbergen echte lebende Korallengärten mit unzähligen Fischearten. Die Artenvielfalt und Größe ist in ganz Europa einzigartig. Alle Aquarien zusammen haben sogar eine Wassermenge von 4 Millionen Liter!

www.meereszentrum.de



Drehbrücke feiert 125. Geburtstag mit buntem Programm für alle Besucher

Am 12. August gibt es von 11-17 Uhr an der Drehbrücke Klevendeich/Neuendiech gleich zwei Gründe zum Feiern! Die Brücke feiert ihren 125-jährigen Geburtstag und der Verein Tourismus in der Marsch e. V. begeht sein 15-jähriges Jubiläum. Die Feierlichkeiten beginnen um 11 Uhr mit einem Gottesdienst. Später führen die zertifizierten Natur- und Landschaftsführer Günther Kops und Norbert Jaedicke am Nachmittag eine Brückenführung und eine Radtour durch. Weitere Informationen zum Festprogramm gibt es in Kürze unter www.elbmarschenhaus.de



Sonderausstellung im Museum zum Thema „850 Jahre Bergedorf“

Diese Ausstellung ist eine Zeitreise, auf der man Persönlichkeiten begegnen kann, die das Städtchen Bergedorf geprägt haben. Zu entdecken gibt es Urkunden und alte Karten, der Besucher kann sich so ein Bild von der Vergangenheit machen. Das Museum zeigt zahlreiche Bilder, Fotografien, Dokumente und Gegenstände von den Anfängen bis heute; vom Ackerbürgerstädtchen bis zum modernen Städtteil einer wachsenden Großstadt; von der ländlichen Dorfgemeinschaft bis zur multikulturellen Gesellschaft. Die Ausstellung im Museum für Bergedorf und die Vierlande ist bereits ab Mai zu sehen. Eintritt: 5 € / ermäßigt 3,50 € www.bergedorfmuseum.de

Die ersten Illustrationen zur Geschichte lieferte der britische Zeichner John Tenniel – und die wiederum förderten enorm die Vermarktung. Ein ganzer Raum ist den Nippes-Artikeln jener Zeit gewidmet.

Unter den bildenden Künstlern waren dann die Surrealisten diejenigen, die sich intensiv mit der fantastischen Erzählung befassten. Für sie war Alice eine Symbolgestalt des Surrealismus. Highlight im Reigen der surrealen Werke ist das verstörende Bild „Alice in



Links: Anna Gaskell
Untitled #5
(Wonder), 1996;
Annelies Strba
Nyima 438, 2009;
unten: Sir Peter
Blake, Well this is
grand! Said Alice,
1970



animierte Kurzfilm „Destino“, den Salvador Dalí und Walt Disney 1945 begannen und der erst 2003 vollendet wurde.

Am spannendsten – vor allem für Kinder – aber sind wohl die zeitgenössischen Kunstwerke dieser Schau. Objekte und Installationen, die staunend und ängstlich machen. Wie geschrumpft fühlt man sich in den riesigen Sesseln von Pipilotti Rist und unter dem monströsen Hut von Stephan Huber, registriert mit einigem Unbehagen die Unstimmigkeiten bei den lebensgroßen Puppen von Veronika Veith und steht sprachlos vor der großartigen interaktiven Projektion von Hanna Haaslahti, die erst dann ihre Dynamik entwickelt, wenn der Zuschauer mitspielt und sich bewegt. „Alice in Wonderland“, auch hier wird es wieder klar, ist keine harmlos-verrückte Geschichte. Sie blickt in seelische Abgründe.

Isabelle Hofmann



Bis 30. September, Hamburger Kunsthalle, Glockengießerwall, 20095 Hamburg.
Ein Katalog ist erhältlich.

... im Wunderland der Kunst, zu sehen und zu erfahren in der Galerie der Gegenwart

Alice...



Hamburger Kunsthalle

kennnis. „Wer bist du?“, fragt die rauchende Raupen Alice. Eine Frage, mit der sich Philosophen, Psychoanalytiker und Künstler aller Couleur immer wieder befasst haben. Als atmosphärischer Auftakt des chronologisch konzipierten Rundgangs führen eine

ganze Reihe gemalter und fotografierter Mädchen-Porträts vor Augen, welche Popularität Alice Liddell (1852-1934) und ihren beiden Schwestern Edith und Lorina in britischen Künstlerkreisen in der Mitte des 19. Jahrhunderts genossen.

UNSERE SCHLEMMERTÜTE
Wir liefern Zeit zum Kochen
Neu in Hamburg
Rezepte und Zutaten frisch geliefert

Und so einfach geht es: www.schlemmertue.de eingeben und mit dem Rabattcode ZWUTSCH8 bis zu 40 % Nachlass sichern.

Jetzt probieren!

- ✓ Ihre Vorteile
- ✓ viele hochwertige Bio-Produkte
- ✓ 3 Mahlzeiten für die ganze Familie
- ✓ Lieferung frei Haus

JETZT KENNENLERNEN
SCHON AB €29
PRO TÜTE

UNSERE SCHLEMMERTÜTE

www.schlemmertue.de



New York am Rathausmarkt

Ein Name wie ein Versprechen: New York. Generationen von Künstlern haben sich an diesem Mythos abgearbeitet. Haben die Stadt der unbegrenzten Möglichkeiten immer wieder besungen, beschrieben und - natürlich - in all ihren Facetten fotografiert. Die Metropole ist nicht nur Inbegriff der Moderne, Big Apple vereint einfach alles: Glanz und Glamour, Fortschritt und Technik, Elend und Verbrechen, Sinnlichkeit und Schönheit. Acht Aspekte von vielen, die nun „New York Photography 1890-1950“ im Bucerius Kunst Forum in den Fokus nimmt - eine Ausstellung aus der Zeit, als Fotografen noch schwarzweiß waren, in der Dunkelkammer entstanden und mit einem Hauch von Magie und Alchemie umweht waren.

Aufnahmen begründeten. Selbstverständlich vereint diese subtil inszenierte Schau alle „Stars“ jener Epoche. Doch dankenswerterweise sind neben Meistern wie Edward Steichen, Andreas Feininger, Ansel Adams, André Kertész oder Irving Penn auch viele kaum bekannte Namen, vor allem unter den Fotografinnen, zu

Rund 180 Werke von 40 Fotografen präsentieren in einer Tour d'Horizon den Überblick über 60 Jahre amerikanischer Fotografie-Geschichte. Ausgehend von Alfred Stieglitz' impressionistischem Piktoralismus entwickelten sich zu Beginn des 20. Jahrhunderts zwei gänzlich unterschiedliche Positionen: Auf der einen Seite die abstrakt-experimentelle (Kunst) Fotografie eines Man Ray. Auf der anderen Seite die dokumentarische „street photography“, die Pioniere wie Lewis Hine und Walker Evans mit ihren sozialkritischen



Andreas Feininger/Bucerius Kunst Forum

Andreas Feininger, „42nd Street View“, 1942

entdecken, die einmal mehr klar machen, dass die Entwicklung der Lichtbildkunst keineswegs nur Sache der Männer war. Die Werke von Gertrude Käsebier, Ruth Bernhard oder Dorothy Norman sind zwar kaum außerhalb von Fachkreisen bekannt, doch ihre Qualität hält dem Vergleich mit den Inkunabeln dieser Schau locker stand.

Isabelle Hofmann

„New York Photography“, Bucerius Kunst Forum, Rathausmarkt 2, bis zum 2. September.

Tägl. 11-19 Uhr, Do bis 21 Uhr

elbmarschenhaus *

Natur und Kultur entdecken

Hauptstraße 26 | 25489 Haseldorf | Tel: 0 41 29 - 955 490
täglich 10-16 Uhr | www.elbmarschenhaus.de

OSTSEE ERLEBNISWELT

Fischerei- & Meeresmuseum
Ostsee-Aquarium

Bäderstraße 6a • 33775 Knausorf / bei Heiligshafen • www.ostseerlebnismuseum.de • INFO: 04371/4416

Es war der „Harry Potter“ des 19. Jahrhunders: „Alice im Wunderland“, Lewis Carroll's surreal versponnenes Märchen, war bereits im Erscheinungsjahr 1865 ein Bestseller. Welchen Einfluss dieser Klassiker der Weltliteratur auf die bildende Kunst nahm, zeigt die Galerie der Gegenwart in einer opulenten Jubiläumsschau: „Alice im Wunderland der Kunst“. Das Schöne dabei: Etliche Exponate verwandeln die Ausstellung selbst in ein Wunderland.

Es ist schon komisch: Jeder kennt dieses Buch, zumindest eine der zahlreichen Filmadaptionen. Doch die Geschichte lieben? Nein, das tun die wenigsten. Zu unheimlich, ja grausam sind die Fabelwesen, denen Alice „under ground“ begegnet, nachdem sie dem sprechenden weißen Kaninchen in seinen Bau folgt. Genau 150 Jahre ist es her, dass der Mathematik-Dozent und Amateurfotograf Charles Lutwidge Dodgson, der später unter dem Pseudonym Lewis Carroll Weltruhm erlangte, sie zum ersten Mal erzählte. 1865 wurde „Alice in Wonderland“ veröffentlicht. Ein Kinderbuch ist es dennoch nicht. Die Grinseskäze, der verrückte Hutmacher, die Herzkönigin, die liebend gern jemandem den Kopf abhacken lassen will - all diese Gestalten gehören zu einem absurd-bedrohlichen Figuren-Repertoire, das in den Tiefen des Unbewussten verankert ist. Es geht um Verwandlung (eines Mädchens zur Frau) und unterschiedliche Sexualität, um Parallelwelten, um Bewusstseinsweiterung und Grenzüberschreitungen. Es geht um die Verschiebung von Zeit und Raum, von Maßstäben und Perspektiven. Vor allem geht es um Selbster-

Anzeige

Moin

Die Prognose für den Spät-„Sommer“ ist ja eher unsicher, darum liebe Leser/innen liefert an dieser Stelle die **zwutsch-Redaktion** für trübe Tage noch einen außergewöhnlichen, preisgekrönten DVD-Tipp fürs Heimkino: Der bewegende Film **„Die verlorene Zeit“**, inspiriert von wahren Ereignissen, erzählt eine außergewöhnliche Liebesgeschichte, die ihren Anfang 1944 in Polen nimmt: Der junge Tomasz Limanowski rettet seiner Geliebten Hannah Silberstein mit einer waghalsigen Flucht aus einem deutschen KZ das Leben. Im Chaos der letzten Kriegstage werden die beiden Liebenden gewaltsam voneinander getrennt, trübsamerweise jeweils davon überzeugt, der andere sei ums Leben gekommen. Über dreißig Jahre später erfährt die inzwischen in New York lebende Hannah zufällig, dass Tomasz noch am Leben sein könnte ... Dank der exzellenten Darsteller ein mitreißendes Stück Zeitgeschichte!

Wir haben aber natürlich noch anderes auf Lager, schließlich kann man in unserer schönen Metropolregion Hamburg immer viel entdecken, einfach im **zwutsch** stöbern ...

Noch viel mehr Termine finden Sie unter **www.der-zwutsch.de**

Extra: Scannen Sie ganz praktisch mit dem Handy, sofern Sie ein Smartphone besitzen, den QR-Code ein, den Sie rechts abgedruckt finden – dann poppen alle Termine bei Ihnen auf.

Viel Spaß beim Entdecken wünscht Ihnen das **zwutsch-Team!**

Spät-Sommer-Verlosung:

Welche interessanten Bücher und Filme haben Sie in den vergangenen Monaten gelesen oder gesehen? Schicken Sie uns doch Ihre Empfehlungen: **der zwutsch**, Postfach 560170, 22551 Hamburg oder per Mail: **gewinnspiel@der-zwutsch.de**

Wichtig: Namen, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss: 15. September 2012, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den schnellsten Lesern verlosen wir die Theaterkarten.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

- 2 x 2 Karten für die Eröffnungsgala am 18. August in **Alma Hoppe Lustspielhaus**
- 1 x 2 Dinner-Theaterkarten **Mignon**
- 5 x 2 Karten für das **Meereszentrum Fehmarn**
- 2 x 1 DVD **Die verlorene Zeit** von Lighthouse Home Entertainment
- 3 x 2 Karten für **Shadowland** auf Kampnagel am 4. September

IMPRESSUM
Herausgeber
elblut verlag eKfr, Inh. Yvonne Schütke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.banggerang.de, info@banggerang.de
Redaktion- & DTP-Leitung
G. Friebel
Tel.: 040-70 38 47 - 11
info@banggerang.de
Anzeigenverkauft
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 11

Anzeigenannahmeschluss
Oktober-Ausgabe 12 ist der 15.9.2012
Redaktionsschluss
Oktober-Ausgabe 12 ist der 5.9.2012
Layout: A. Seifert, W. Petersen, Y. Schütke
Titel: Anzeige
Fotos: fotolia.de, Veranstalter
Druck: Krieger Druck
Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.

INHALT

Termine für Ihr Handy:



gemeinsam mit BANGGERANG nach Seite 09

Adressen

Kreative Entspannung Seite 08

Kulturschipsel

Originelles Seite 07

Theater und Shows

Unterwegs Seite 06

Ausflugstipps

Alice // New York Seite 04

Kultur

Verlosung / Impressum Seite 03

Editorial

*„In meinem Kopf tobte
ein Sturm. Aber um mich herum
war alles still.“*

*Jeder 3. Mensch wird einmal im Leben psychisch krank.
Zum Beispiel durch eine Psychose. www.psychenet.de*

Tipps, Themen, Termine

12
AUGUST
SEPTEMBER

ALTONAER
THEATER

PREMIERE 5. AUGUST 2012



HIGH FIDELITY DAS MUSICAL

Nach dem Kultbuch
von NICK HORNBY

Tickets 040. 39 90 58 70 · www.altonaer-theater.de